

No se devuelven los originales, aunque no se publiquen. Ni se entabla correspondencia acerca de los originales recibidos.

# HERALDO ALAVES

DIARIO DE MAYOR CIRCULACION EN LA CAPITAL Y EN LA PROVINCIA

Precios de suscripción  
España, 2 pesetas mensuales.  
América española, 80 pesetas al año.  
Extranjero, 80 Pts. año.

AÑO XXXI—Núm. 10.169

Red. y Adm.: Dato, 41.—Tél. aut.º 1224

Encomendado.—Aparatado, 14

VITORIA, sábado 21 de noviembre de 1931

## Cuidado con la calle

Las malas costumbres de los niños se han adquirido casi siempre en la vía pública. Casi todo lo bueno que el niño aprende de su maestro se echa a perder en cinco minutos de calle.

En nuestras ciudades cada calle es una gusanera de chiquillos y en la ciudad donde escribo estas letras tenemos la gala de llevarnos el premio del callejeo infantil.

¿No pudieron los agentes de la autoridad, en bien de la cultura y de la moralidad pública, declarar a las calles en estado de guerra para los niños, impidiendo que se reunieran más de dos en la vía pública y que se pararan a jugar en la misma, sobre todo cuando no estén debidamente acompañados de sus padres, directores, etc.?

Porque los muchachos en la calle oyen las blasfemias del carrero y las groserías del vago de oficio, que comenta por las esquinas lo divino y lo humano, sin que escape a sus labios honra sin mancha, ni reputación sin girones. En la calle pelean los perros y pelean los hombres y el niño respira un ambiente de matonismo que es una enfermedad de nuestro pueblo.

Por las calles van los borrachos que ensucian el suelo con las escorias de sus borracheras y el ambiente con sus palabras.

En las calles reciben los niños pobres, de los agentes de la autoridad, reprensiones violentas en todas las formas, que hacen formar a las criaturas una triste idea de la vida social.

## Contestación a unas «preguntas»

«Gorbea», en su «Cena de los lobos» del colega local, pregunta ayer amablemente qué ha sido del buen propósito de la Delegación Alavesa de la Sociedad de Estudios Vascos, que patrocinó unas conferencias de divulgación sobre el hecho histórico de la Voluntaria Entrega de Alava a la Corona de Castilla, conferencias suspendidas desde aquella primera, y muy interesante, que dió el señor don Odón de Apraiz en los locales de dicha entidad.

Quien pueda contestar, que conteste, dice «Gorbea». No sé si puedo y menos si debo, pero voy a contestar.

Recordará «Gorbea» que el mismo señor Apraiz y el presidente de la referida Delegación, don José María Díaz de Mendivil, dieron cuenta de las gestiones que acerca de las corporaciones oficiales alavesas se habían llevado a cabo para obtener su colaboración en el desarrollo del proyecto. Y recordará cómo dichos señores, muy discretamente, vinieron a decirnos que nuestras flamantes corporaciones se hicieron sordas a la solicitud, varias veces reiterada.

Y no es que la cosa no mereciera la pena. El suceso histórico, cuya conmemoración intentaba prepararse, es el más interesante en la vida de nuestro pueblo, por ser el más decisivo en su devenir. Pero, por lo visto, los hombres progresistas de hoy que representan al pueblo, están tan preocupados en mirar hacia adelante, que no conceden importancia a volver siquiera un momento la vista atrás, aunque sea con la intención de sacar de ello experiencia para el porvenir.

La Delegación Alavesa de Estudios Vascos persiste en su propósito, aun huérfana del apoyo oficial. Espera una ocasión más propicia antes, desde luego, de que la fecha que se va a conmemorar llegue, para reanudar su buen propósito. Se harán las cosas modestamente, pero se harán. Porque los amigos del pasado se preocupan también del porvenir y no quieren pecar de negligentes y desafectos ante generaciones venideras.

No es que se hayan secado, insigne «Gorbea», como usted apunta, las fuentes de la Historia. Es que, por lo visto, es más frecuente hoy concurrir a otros bebede-

En las calles oyen a las mujeres cuando arman pendencia y hay diccionario escogido, zamarrero de moños, mordiscos felinos, desgarradura de voces y atonamiento de oídos; y finalmente puedo decir que en la calle no hay trato indigno que no se manifieste, miseria que no se pasee, infamia que no se diga, entuerto que no se realice, ni vil aprendizaje que no entre a los pequeños por las puertas de los sentidos potencias y facultades, siempre abiertos por causa de la natural curiosidad de los niños.

Declarada sucia la procedencia de la calle, urge a los curadores de la comunidad tomar las medidas conducentes para la desinfección de la vía pública; y si esto no se pudiera conseguir, por lo menos apartar a los niños de la misma, porque es en medio de ella donde se cría toda la fauna de la granjería y donde degeneran hasta las mejores disposiciones naturales, malogrando el porvenir de la patria en la persona de sus futuros ciudadanos.

A mí me molesta la mala costumbre que tenemos los españoles de buscar siempre en el extranjero la comparación con nosotros, pero a pesar de ello me acuerdo ahora mismo con una santa envidia de aquellas calles de Londres, de Francia, y de Suiza, donde es raro encontrar un niño. ¿Dónde están aquí los niños? preguntaba un señor. Y un agente de la autoridad suiza ha contestado sonriente: *En las escuelas.*

MANUEL SIUROT.  
(Prohibida la reproducción).

†  
LA SEÑORITA  
**María Mercedes Repollés Sánchez**  
Ha fallecido a las dos y media de la madrugada de hoy, a los 21 años de edad  
DESPUÉS DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD  
R. I. P.  
Su Director espiritual don Recaredo Gómez; su resignado padre don Roberto; hermanos María del Pilar; María Josefa y Roberto; abuela doña Natalia Serra (Viuda de don Luis Sánchez); tíos doña Isabel, doña Juana y don César Repollés, don Luis, don Francisco, don Miguel, doña Anita y don José María Sánchez; tíos políticos don Antonio Rais, doña Rosa Carné y doña Mercedes Juanico; primos y demás parientes,  
SUPPLICAN a usted la encomiende a Dios Nuestro Señor en sus oraciones y se digne asistir a la CONDUCCION DEL CADAVER que tendrá lugar mañana domingo a las DOCE del mediodía, y a los FUNERALES que, por su eterno descanso, se celebrarán el próximo lunes, día 23, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial de San Vicente Martir, por cuyos actos de caridad cristiana le quedarán eternamente reconocidos. Vitoria 21 de noviembre de 1931.  
Casa mortuoria: SAN FRANCISCO, 18, 1.º  
El duelo se recibe y despiden en los sitios de costumbre.  
NO SE REPARTEN ESQUELAS  
Hay concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.

Funeraria de Víctor Lauzurica. Correría núm. 17. Teléfono 1345

## ¡Y A ESTAI!

Sentía impaciencia un edil del Concejo vitoriano porque aún no habían sido quitadas ciertas placas rotuladoras de calles vitorianas.

Esta mañana hemos visto descolgada, sobre los andamios, la del Beato Tomás de Zumárraga que daba nombre a la antigua (o actual) calle de Ali.

Desde que las esquinas de nuestras rúas se quieren convertir en marcadores de la política imperante, el hecho que comentamos no tiene que producir el menor asombro.

Ahora, ya puede estar satisfecho el mentado concejal.

Nosotros—ya lo hemos dicho—no hemos sentido la menor pena. Diremos por qué.

Tomás de Zumárraga fué un vitoriano capaz de honrar, dicen sus contemporáneos, a una provincia, a una nación y a un siglo.

Tomás de Zumárraga fué un hijo del pueblo, un hijo de la calle Zapatería, un hijo del pueblo que, como tantos otros de Vitoria, y

gracias a nuestro Real Convento de Santo Domingo, subió a las mayores alturas sociales. ¡Oh! ¡enorme, incomparable fuerza y virtud democrática la de las Ordenes Religiosas!

Tomás de Zumárraga fué un héroe y un apóstol valentísimo.

Tomás de Zumárraga fué un hombre independiente con la santa independencia de Cristo; Tomás de Zumárraga, perseguido, expulsado de un reino por un emperador tirano y arbitrario; por encima del tirano y a pesar de todos los esbirros imperiales, se volvió, desde alta mar, disrazado, y penetró, de nuevo, en el reino, y en el reino ese predicó otra vez la doctrina de Cristo, por que el déspota del emperador no tenía atribuciones para obstaculizar ni impedir a nadie este divino mandato de Cristo: «Id por el mundo... Predicar el evangelio del reino... Enseñad cuantas cosas os tengo mandadas».

Tomás de Zumárraga, por es-

## «Hermandad Alavesa»

Habiendo sido levantada la clausura que se impuso a la Sociedad «HERMANDAD ALAVESA», su Junta Directiva, comunica por medio del presente a todos sus afiliados la rehabilitación de sus locales.

Todos aquellos que nos han manifestado deseos de pertenecer a esta Sociedad, pueden dar sus nombres en Secretaría de la misma. General Alava, 5-1.º

Vitoria 21 de noviembre de 1931.

El Presidente,

Moisés Ruiz de Gauna.

### PRIMER ANIVERSARIO

Rogad a Dios en caridad por el alma de

## D. Conrado Ruiz de Ocenda y Uzquiano

Que falleció en Vitoria el 23 de noviembre de 1930, a los 58 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

R. I. P.

Su resignada viuda doña Amalia Echevarría; hijos don Jesús, Sor María de la Presentación (religiosa Hija de la Caridad), don Carlos, doña Natividad, don Gregorio, doña Paula, doña Amalia, doña María de los Angeles y don Conrado; hija política doña Clementina Urcelay; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes,

Al recordar a usted tan triste fecha le ruegan una oración por el eterno descanso del alma del finado y asista al CABO DE AÑO que se celebrará el lunes 23 de noviembre, a las DIEZ de la mañana, en la parroquia de San Vicente, por todo lo cual le quedarán agradecidos.

Vitoria, 21 de noviembre de 1931.

El Revdmo. Prelado de la Diócesis ha concedido las indulgencias acostumbradas.

## CENTROS OFICIALES

### GOBIERNO CIVIL

#### SIN NOTICIAS

Una carencia total de noticias en todos los centros oficiales, con sentimiento por parte del reporter, que no tiene con qué llenar las obligadas cuartillas.

El Gobernador civil señor Aragón no ha llegado aún de Madrid y el secretario señor Llamas estuvo encargado del despacho.

Son muchas las armas entregadas en el Gobierno; casi todas de caza.

### AYUNTAMIENTO

Al mediodía ha estado en la Sección de Fomento una comisión de obreros de los despedidos de la cuadrilla extraordinaria confeccionando con el Síndico y algunos concejales de la Comisión de Obras.

†

Todas las misas que el lunes se celebren en la iglesia parroquial de San Pedro Apóstol, desde las siete en adelante y en los PP. Carmelitas desde las ocho hasta las nueve, serán aplicadas por el eterno descanso del alma de D.ª MANUELA ESPAÑA MARRQUIN (q. e. p. d.), que falleció el día 22 de noviembre de mil novecientos veintinueve.

Su viudo e hijos, ruegan a sus amistades se sirvan encomendar su alma a Dios.

†

### MISAS GREGORIANAS

En la parroquia de Santa María comenzarán a celebrarse a las ocho de la mañana, las Misas Gregorianas, en sufragio del alma de DON GUMERSINDO JOSE LOPEZ DE GUERENU Y CADARSO (q. e. p. d.), el próximo lunes, día 23.

La familia invita a sus amistades a tan piadosos actos.

las cosas que digo y por muchas más que callo, no tiene necesidad de ninguna placa rotuladora ni de mendigar ningún favor oficial para vivir, «in aeternum», en la memoria de sus paisanos los buenos hijos de la ciudad de Vitoria.

F. Ortiz de Zárate.

Cambie lo que cambie, hay cosas que nunca cambian; y una de ellas será el CHOCOLATE de EZQUERRA.

## Ha llegado el gobernador

En el rápido de esta tarde ha llegado de Madrid el Gobernador civil señor Martínez de Aragón, con el diputado a Cortes señor Susaeta.

## La merienda de los jabalíes

### LA HIGIENE, LOS CASEROS Y LOS INQUILINOS

Pláceme mucho ver con las manos en la masa a las comisiones reunidas, y saber de conferencias frecuentes de los que entre manos llevan y traen la cosa pública y me agrada enterarme del celo, removido y despierto, al fin, de peritos irrecusables, con ansias de servirnos.

Bien hayan los que tal empresa realicen en materias que de lado se dieron, porque minucias triunfan, en pasioncillas envueltas, avivadas por las chispas del yunque, que hace brotar el martillo del rencor, no siempre razonable.

Estrújense caletes en redactar mociones que a soluciones lleven problemas abstrusos, y gózanse los ponentes y exponentes en airear de antemano el producto de sus vigilias. Bien; mas mejor fuese que el aire diera de lleno en la obra hecha. El empedrado del infierno de buenas intenciones se hizo y con buenos propósitos se remiendan los baches a diario por legión innumera de obreros de todos los planetas.

Desde que andaba Carracuca por la Cuchillería se hablaba ya de la higiene en la vivienda; y tema ha sido que sirvió de bandera a tozudos corregidores, durante siglos, y de él se sirvieron, más de una vez, reporteros o croniqueros simplistas, o, si se quiere, simples que con oídos sordos chocaron, o la miopía les pasó por alto acaso por ser vos quien sois, mas ved cómo al solo anuncio de remedios próximos, crédulos y confiados se esponjan los plumíferos. Temen, no obstante, que el caso llegue de caseros que apre-

mien y de inquilinos a quienes se expolie.

¡Qué tragedias historiar se pueden, que no a cuento se reduzcan y de las que protagonistas victimarios son inquilinos, de Babia oriundos! Demandaban, suplicantes, higienización precisa, y una sordera de pared maestra, cuando no la intimación al despejen, era la réplica soez. Y, apachugando, a costa del inquilino, pacienzudo y resignado, se ponía en regla el water y la cocina y la tarima y el papel, y, en recompensa, la renta se elevaba y el despido coronaba la obra. Porque el dueño, necesitaba para sí lo que ya era coquecote y confortable y antes fué zahurda. Tenía otros cuartos en la casa misma que en conciencia y en razón desalojarse habieran, en tal supuesto; pero le convenía más el arreglito, porque sus otros cuartos, también para él solito quitérelos el hombre o la mujer.

Casos de estudio son estos, que abundan tanto, que consideración merecen, por el abuso y la inmoralidad egoísta que implican, más propia de judaicos Samueles, Davides y Simones que de babazorros y sus femeninos... Con casos de estos y a poco coste, podría yo cebar a mis jabalíes, en merienda opipara.

Por eso, aquí, como en cualquier isla barataria, está haciendo mucha falta que se pida, a los Poderes que pueden, una mayor amplitud del Decreto que rige el alquiler, amparando al que paga y sufre, calla y espera en la justicia, sabia Doctora cuya balanza no inclinan martingalas. Y, mientras tanto, venga la higiene obligada, porque urge mucho.

Un paso atrás, en este menester, envalentonaría a los jabalíes.

Gomecha.



Desde Valladolid

### Agrupación Vasca de Estudiantes

Mes y medio llevan los estudiantes en las tareas Universitarias interrumpidas a ratos por las algaradas y huelgas suscitadas por desavenencias de criterio entre las dos Asociaciones que agrupan hoy por hoy la masa estudiantil.

Durante este lapso de tiempo los estudiantes vascos residentes en Valladolid, han realizado una labor callada pero eficaz, trabajando en una propaganda individual en ganar adhesiones para la Agrupación de Estudiantes Vascos, que en unión de las ya existentes en las capitales de las provincias vascas y en Madrid, constituyen la Federación Vasca de Estudiantes. Son las primeras señales de su vida, los pasos aun inseguros de su organización. Y como obra de jóvenes comienza con entusiasmo.

El pasado martes se reunieron más de un centenar de socios en la Casa Social Católica, para tratar del régimen interno de la agrupación, y después de unas breves frases de salud del alumno de Medicina señor Patsch n K. Igarzábal, representante de la agrupación de Guipúzcoa, el señor Onaindia, canónigo vasco, les dirigió la palabra explicando la génesis, desarrollo y fin de la Entidad naciente.

En medio de un gran entusiasmo se nombró la Junta directiva provisional, integrada por los señores Zuaznabar (Jesús María), presidente; Patsch n K. Igarzábal (Antonio), secretario; Irujalde (José María), Lombide (José María), y Suárez (Agustín), vocales.

La Junta directiva ha comenzado a actuar para poner en práctica los acuerdos de la reunión, dirigiéndose a las Entidades Culturales del País Vasco en demanda de apoyo moral y cultural.

Durante todo el acto reinó la mayor cordialidad y juvenil entusiasmo presagio de un futuro op-

timista. La autoridad gubernativa dió toda clase de facilidades asegurando el orden público por circunstancias en que estos días se desenvuelven los asuntos Universitarios.

La Junta directiva aprovecha esta ocasión para saludar con todo afecto a las restantes agrupaciones vascas de estudiantes, a las Entidades culturales de las cuatro provincias y a la Prensa vasca, que tan amablemente pone al servicio de nuestra causa sus páginas diarias, ofreciéndose a todas ellas para cuanto redunde en progreso y desarrollo de la cultura en el País Vasco.—LA DIRECTIVA.



Cuide usted su estómago porque es la base de su salud

Yo padeci también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO

del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

### Asuntos militares

Destinos Guardia Civil

Ha sido destinado a esta Comandancia de Alava el comandante del benemérito Instituto don Emilio Escobar Udaondo.

Ingresan en el Instituto en concepto de guardias de Infantería los cabos del batallón de Montaña Marciano Porras Martínez y Pedro Garrido López de la primera Comandancia de Sanidad Militar.

### DE LA COMANDANCIA MILITAR

Tiro para alumnos de escuela

Habiéndose suspendido los ejercicios de tiro que debían realizar los alumnos de la Escuela Militar Oficial el domingo próximo pasado para los ejercicios que practicarán los citados alumnos en el día de mañana, queda en vigor lo dispuesto en el orden de la Plaza de 11 del corriente del mes, nueve de la mañana, en el Campo de tiro de Araca si hace buen tiempo, y en caso contrario en la galería tabular del Batallón de Montaña, número 8.

Servicio para mañana

Capitán de día, don Antonio Baribar, del Grupo Mixto de Ingenieros. Imaginaria, don Federico García Ganges, del Regimiento Caballería número 6.

Principal, Regimiento de Artillería. Polvorín de las Neveras, el mismo. Porque de Artillería, Grupo Mixto de Zapadores.

Vigilancia, los Cuerpos de la Guarnición.

**Dr. Olavarría**

GARGANTA - NARIZ - OIDO

Consulta diaria: de diez a una por la mañana, y de cuatro a seis, por la tarde.

DATO, 6, 3.ª izquierda

**Compañía Telefónica Nacional de España**

Capital desembolsado: 500 millones de pesetas

A partir de 1.º de diciembre próximo se pagará a las acciones preferentes, contra el cupón núm. 28, un dividendo a cuenta de pesetas 7,92, ya deducidos todos los impuestos.

El pago se efectuará en los Bancos que a continuación se expresan o en cualquiera de sus Sucursales, Filiales o Agencias:

Banco Hispano Americano.—Banco Urquijo.—Banco de Bilbao.—Banco Hispano Colonial.—Banca Marsáns, S. A.—S. A. Arnus Garí.—Banco Urquijo Catalán.—Banco Herrero.—Banco Guipuzcoano.—Banco Mercantil.—Banco Pastor.

Madrid, 20 de noviembre de 1931.—Gumersindo Rico.—Consejero.—Secretario y Director general.

### Cámara de Comercio e Industria

Nota oficiosa

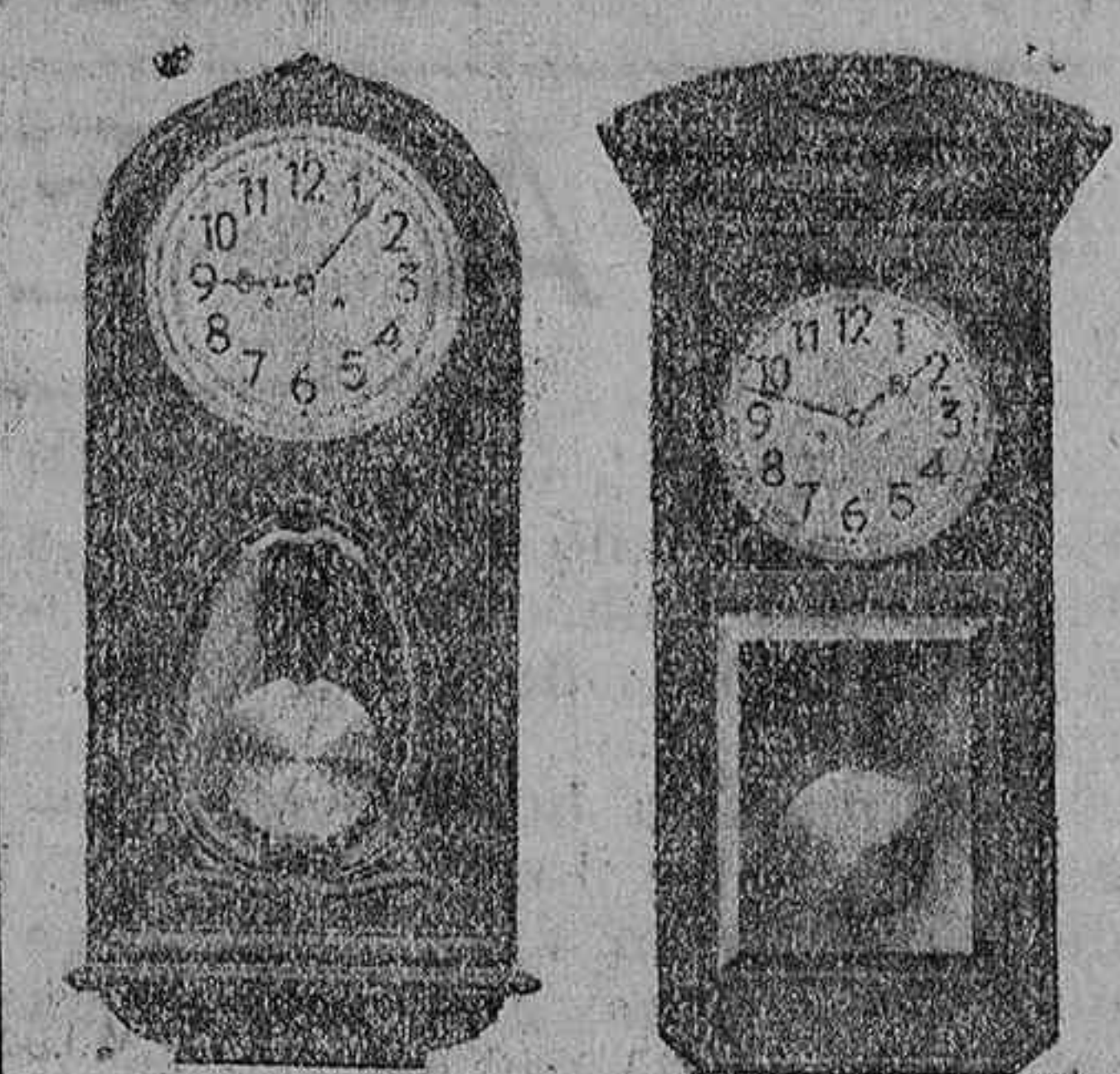
En sesión celebrada ayer por esta Cámara se adoptó, entre otros acuerdos, el de protestar ante la Superioridad del alza del precio de la gasolina, de todo punto injustificada y mucho más cuando la situación de los diversos factores que intervienen en el mercado de dicho artículo aconsejan su baja en las circunstancias actuales.

La Cámara quejó enterada de la apertura de información, que finaliza el 30 del actual, sobre el proyecto de Decreto que regula la intervención obrera en las industrias y acordó, en principio, concurrir a dicha información, para lo cual, a fin de reunir los mayores asesoramientos celebrará en día próximo, una reunión con los elementos patronales a quienes más interesan las consecuencias de dicho proyecto, una vez que se lleve a la práctica.

También tuvo la Cámara de Comercio conocimiento oficial de las nuevas Bases de trabajo, ya en vigor, que regulan el desarrollo del Comercio de la Alimentación. A tal efecto, se cree en el deber de solicitar de los interesados la máxima atención al cumplimiento de disposiciones que, lejos de enriquecer la vida mercantil, la someten a cauces jurídicos benéficos para los comunes intereses.

BEBED SIDRA «EL GAITERO»

### RELOJES DE PARED



Nuevo y extenso surtido en toda clase de relojes de Antasala, Reguladores, Carrillones, Sobremesa, Pie y Despertadores. Relojes especiales para serenos y vigilantes de Bancos, Fábricas, etc. Mecanismos de relojería de todas clases. Se fabrican relojes de pared a juego con los muebles. Gran surtido en relojería de bolsillo y pulsera de señora y caballero, de las mejores marcas. La casa más acreditada

Fundada en 1888  
Dato, 8 JULIAN BAIJO Dato, 8

### La fiesta de las modistas

Concurso de trajes

La Comisión Organizadora de la Fiesta de la Modista ha preparado diversos actos, entre ellos un concurso de trajes, cuyas bases, que han de someter a la aprobación de la Asamblea que el lunes se verificará, serán las siguientes:

1.ª Podrán presentarse al Concurso todas las modistas que trabajen en taller.

2.ª El traje a presentar a Concurso ha de ser de soirée. Este a base de algodón.

3.ª Es condición indispensable a la concursante se confeccione el traje fuera del taller.

4.ª Se nombrará un Jurado competente y secreto, que fallará en el concurso.

5.ª Las modistas que deseen tomar parte en el concurso, lo han de solicitar del Presidente de la Comisión Organizadora, antes del día 1 de diciembre, haciendo constar en la solicitud el nombre y dos apellidos y el taller donde trabaja.

6.ª El Concurso tendrá lugar el día 12 de diciembre, a las siete de la tarde, en el Teatro Príncipe; por cuyo escenario habrán de desfilar todas las concursantes.

7.ª Después del desfile el Jurado se reunirá para juzgar y fallar.

8.ª Los premios han de ser tres: El primero de 150 pesetas; el segundo, de 100 y el tercero de 50.

9.ª Se unirán a estos tres premios otros, consistentes en objetos de arte, y que han de alcanzarse a todas las concursantes.

10.ª No será admitida a Concurso toda concursante que no cumpla las bases 1.ª, 2.ª y 3.ª

Estas bases, como se ha dicho, no son definitivas, puesto que tienen que ser aprobadas en la asamblea que se tendrá el lunes, a las siete y media de la tarde, en la Sala de Quintas del Excmo. Ayuntamiento; y a la cual se invita a todas las modistas.

### Suscripción mensual en favor del Prelado de la Diócesis

Se han suscripto con 0,25 pesetas los señores siguientes:

Justa Bajo, Felicitas Ortiz de Lejarazu, Ramón Santa María, Carolina Revuelta de Santa María, Luis Rabanera, María Ortiz de Rabanera, Juliana López de Alda, María Jesús Rabanera, Rosario Rabanera, José Ignacio Rabanera, Javier Rabanera, Manuel Rabanera, Elisa Rabanera, Catalina Rabanera, Margarita Rabanera, Josefina Rabanera y Blanca Gamarrá.

Las inscripciones pueden hacerse en las Oficinas de Acción Católica, Postas, 48, de diez y media a doce de la mañana y de cuatro y media a seis de la tarde.

### Juventud Social Católica

Esta tarde, a las ocho, dará una interesante conferencia el joven Tomás P. de Nanciarres, sobre el siguiente tema: «La propiedad, es un robo?»

### Grandiosa Liquidación

Se liquidan treinta mil docenas de medias y calcetines. No nos importa perder dinero; queremos deshacernos de todo.

GENERAL ALAVA, 2  
LOS CATALANES  
VITORIA.

### Monte de Piedad de la Ciudad de Vitoria

De conformidad con lo dispuesto en los Estatutos de la Institución, se procederá a la venta en pública subasta, de los lotes empeñados en las secciones de ropas, alhajas, relojes y otros efectos, que no han sido renovados o desahucados a sus respectivos vencimientos y cuyos dueños no se acojan al plazo que se concede.

Dicha subasta tendrá lugar en el Salón de ventas del indicado Establecimiento, sito en la Plaza de la Provincia, número 2, el domingo 13 de diciembre próximo, a las diez de su mañana.

Se conceden quince días, contados desde el día de la fecha hasta el 5 de diciembre para la renovación o empeño de los lotes cuyo plazo haya caducado.

Vitoria 21 de noviembre de 1931.—Por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad.—El Director Gerente, Andrés de Solóaga.

### Ungüento Urtubi

Curación rápida de úlceras, quemadura, trauma, etc.

Depósito para Alava, Farmacia de D. JULIO ROVIRA.

### Coñac «Osborne»

000 - Veterano

Puerto Santa María (Cádiz)

### HERALDO ALAVES

se vende en BARCELONA por la Sociedad General Española de Librería, Kiosco Nuevo, Rambla del Centro, frente al Hotel Internacional.

**Confección**

Abrigos de piel para señoras y niños. Mantitas para coche. Gran selección en medias y guantes

Peletería San Prudencio, 15

**Academia «San Prudencio»**

Constitución, 10, 2.ª

Vitoria

Preparación intensiva para los CURSILLOS DEL MAGISTERIO. Comprende: a) Lecciones diarias sobre temas del cuestionario; b) Clases especiales de revisión cultural; c) Ejercicios prácticos simulando los efectivos.

Profesorado: Don José María López Gacho, Maestro nacional por oposición; Don Cipriano Calzada, Maestro Normal de Letras y Don Adolfo Monreal, Licenciado en Ciencias.

Contabilidad Mercantil. Bancos, Taquigrafía. Profesor: Don Eloy Martínez, Oficial, por oposición, de la Caja Municipal de Ahorros, de Vitoria.

Magisterio: Ingreso, por oposición, en Normales.—Cursos.—Bachillerato.—Correos y Telégrafos.—Policía.—Penales.—Fomento y demás carreras del Estado.

### ITUN BERRIA

Olavide tarr Er. S. J. - Bilbao

(NUEVO TESTAMENTO)

Este es el título del libro cumbre que se ha publicado en euzkera. No dejes de comprarlo para poder leer la palabra de tu Señor en la lengua de tu patria.

Un tomo de 716 páginas de texto con índice detallado.

Impresión a dos tintas; lujosa presentación.

Pide a tu librero o a Emeterio Verdes Achirica, Correo, 9 y Cruz, 5, BILBAO.

**PRECIOS**

En cubierta de tela inglesa, cortes rojos, 9 pesetas.

En cubierta de Pegamol, cortes rojos, 10.

En cubierta de piel, cortes rojos, 15.

En cubierta de piel, cortes dorados, 25.

### SEGUROS

de responsabilidad civil e incendio para automóviles :—: Colectivos contra accidentes :—: Individuales :—: Nadie con más garantías ni más económicos que

**La Vasco-Navarra**

DELEGADO PARA ALAVA  
ANTONIO VINOS Y DE SANTOS



COÑAC TRES PERLAS

FINISIMO Y MUY VIEJO

Se venden varios pianos y autopianos nuevos y de ocasión a precios económicos. Informarán Postas, 18, «LA VASCONGADA», (don Angel Galindo). Vitoria.

JOYERÍA PLATERÍA **ABAITUA** RELOJERÍA BISUTERÍA

TALLER DE REPARACIONES

Joyería fina.—Cubiertos de plata y metal blanco.—Relojes de oro de ley.—Relojes de clase corriente y de las marcas Longines, Zenit, Omega, Cyma y otras.—Relojes de pared con cajas de estilo.—Carrillones Ave-María de Lourdes y Westminster.—Despertadores.—Objetos para regalo.—Todos los objetos de oro y plata están contrastados.

**IMPORTANTE.—Sigo vendiendo el reloj de pared con 13 días de cuerda; horas y medias a 55 pesetas.**

Postas 28 (Frente a Correos)



**JABON MARFIL**

Felix Lascaray

VITORIA

¡Pruebe...!  
¡Compare...!  
¡Exija...!

**Antracitas URRUTIA**

**SOLUCION BENEDICTO**

Glicerofosfato de Cal y Creosotal

Catarros bronco-pulmonares, Bronquitis, Aema, Auxiliar valioso en tuberculosis.

No irrita el intestino, como la creosota

FARMACIAS.—Por mayor: SAN BERNARDO, 41 (FARMACIA)



PROBADO LOS EXQUIJITO

**CHOCOLATES EZQUERRA**

VITORIA



# El homenaje a Benavente

Se nos ruega la publicación de lo siguiente por la Confederación Nacional de Maestros:

Señor Director:

Mucho le agradeceremos publicar la adjunta nota, que habla sobre el Homenaje Nacional a Benavente, por lo que anticipadamente le quedamos reconocidos. Suvos afmos. s. s.

q. e. s. m.

Confederación Nacional de Maestros.

## EL MONUMENTO A BENAVENTE EN MADRID

Madrid.—Con motivo de los últimos grandes éxitos de don Jacinto Benavente en los teatros Fontalba y Calderón, en sus nuevas y geniales producciones teatrales «La melodía del jazz» y «Cuan do los hijos de Eva no son los hijos de Adán», la Comisión organizadora del Homenaje Nacional a Benavente, ha recibido in finidad de entusiastas adhesiones y ofrecimientos para realizar la última parte del Homenaje que consiste en el monumento al teatro benaventiano, predominando la célebre figura de «Crispín», de los intereses creados, con alegorías de «Señora Ama», la enseñanza, y el teatro.

El escultor José María Palma lleva muy adelantados los trabajos del monumento, habiendo tenido un verdadero acierto al trazar la popular figura de «Crispín», pudiendo anticiparse que será una obra genial en la escultura moderna.

La mayoría de los Ayuntamien-

tos y entidades están enviando cantidades para engrosar la suscripción nacional abierta, con lo que la realización de la idea de maestros, artistas y escritores, tiene el carácter de nacional, ya que todas las provincias españolas cooperan a ello, demostrando así el resurgimiento del espíritu español, hacia los grandes valores nacionales.

Benavente con sus más de cien comedias prodigiosas, ha puesto ante el mundo, en lo más alto, el nombre de la literatura española, y por ello es muy digno de que, sea España entera quien lo glorifique llevando al bronce sus principales personajes.

## EL GRUPO ESCOLAR VENAVENTE

El Ayuntamiento madrileño, que siempre estuvo atento a cooperar a la glorificación del ilustre escritor, ha resuelto con rapidez extraordinaria, la realización de uno de los proyectos de la Confederación Nacional de Maestros, que era, levantar en Madrid el «Grupo Escolar Benavente».

La Comisión organizadora agradece por nuestro conducto la cooperación prestada por Ayuntamientos y entidades españolas, en la imposibilidad de hacerlo particularmente a cada uno, por el número de cartas y donativos recibidos, que se irán haciendo públicos en sucesivas listas en la Prensa española y americana donde se abrió la suscripción nacional.

# La fiesta de los músicos

## Honrando a Santa Cecilia

Mañana, 22 de noviembre, se celebra la fiesta de Santa Cecilia, Patrona de los músicos.

El «Orfeón Vitoriano» ha organizado los diversos actos, que ya conocen nuestros lectores y que se han de desarrollar admirablemente.

Esta noche a las diez y cuarto tendrá lugar en el Nuevo Teatro el gran acontecimiento artístico-musical que se desarrollará conforme al siguiente programa.

Primera parte.—El Cuadro Artístico pondrá en escena la chistosísima zarzuela en un acto, dividido en tres cuadros, original de Carlos Arniches, música del maestro José Serrano, «La suerte loca».

Reperto.—Delfita, señorita Mancebo; Paca, señorita Naya; Engracia, señorita Ruiz; Doña Carmela, señorita Samaniego; Criolla 1.ª, señorita Guridi; Idem 2.ª, señorita Peña; Idem 3.ª, señorita Moreno; Idem 4.ª, señorita Crespo; Próspero, señor Ibarra; Liborio, señor Sagarna; Magín Furcadells, señor Alvarez; El general Chito-Redondo, señor Ortueta; Valentin, señor Sáenz; Domingo, señor Uralde; Sindulfo, señor Aracama; Silverio, señor Castellano; Soldado 1.º, señor Abad; Idem 2.º, señor Luco; Un Inspector, señor Letona; Un chico, señor Armentía; Dos guardias, amazonas y soldados de una República imaginaria de América. La acción del primer cuadro, en Madrid; el segundo, en alta mar, y el tercero, en América.

Director artístico: señor Ibarra. Maestro director y concertador: señor Arámburu.

Vestuario confeccionado para la obra.—Decorado exprofeso de la Casa Asensi, de Barcelona.

Segunda parte.—El Orfeón, dirigido por el señor Lizarralde, interpretará las obras siguientes:

1.º «Otoño», sardana, a seis voces mixtas, Morera.

2.º «El Tejedor», siglo XV, Orlando de Lasso.

3.º «Canción de juventud», seis voces mixtas, coro y solos, Luis Arámburu.

4.º «El Gorbea», armonización de Luis Arámburu.

5.º «Kale-Kale», pasacalle vasco, acompañado de chistus, Pablo Sorozábal.

Los solos serán interpretados por las señoritas Carmina Guridi, contralto y Teresa Pilarte, tiple.

El pasacalle vasco de Sorozábal será acompañado por la banda municipal de chistularis.

Mañana, a las doce, tendrá lugar una misa en la iglesia de los Carmelitas, en la que el Orfeón cantará algunos motetes.

Más tarde el coro y los músicos que tomen parte en la velada de la velada de hoy, se reunirán en fraternal banquete.

Un contratiempo ha sobrevenido a última hora al Orfeón. La tiple, por una desgracia familiar, se ve privada de trabajar; su papel lo ha tenido que aprender en dos días la orfeonista señorita María Cruz Fernández, que no hará restar el éxito.

# La palabra y la obra

Se había dicho que el señor Ortega Gasset, una de las figuras principales de los de «al servicio de la República»—agrupación en la que que forma también el señor Pérez de Ayala que tan bizarramente se sirve a sí propio—iba a formar un nuevo partido político. El señor Ortega Gasset lo desmiente. No ha pensado en ello. Está seguro de no haberse presentado nunca ante sus compatriotas con la pretensión de hacer, lo que no está cierto de saber hacer, y además, «tiene vehementísimas sospechas de que no sirve para la acción política, y estos meses de Diputación a Cortes no han hecho sino nutrirlos ampliamente».

¿A qué se ha reducido la actuación del señor Ortega Gasset en el Parlamento, descontento el buen suceso de su primera salida y el regular de su segunda? El mismo lo dice. «A no estorbar». Ha dejado hacer, no ha suscitado ninguna dificultad. Si se ha pasado por ojo el derecho y la libertad de muchos ciudadanos, él y los otros conspicuos de los de «al servicio de la República», lo ha consentido e incluso con su voto lo ha aprobado. Lo ha aprobado, no estando conforme con el tono, ni los modos que se han dado

al régimen. Lo ha aprobado, aun creyendo que la República no tiene sentido si no es para lograr que la vida española salga por fin al alta mar de la historia y, salvas las justas excepciones, casi todo lo que se viene haciendo es lo contrario: contraer la vida española, angostar su horizonte y dejar que triunfe la inspiración pueblerina...

Después de todo esto cree el señor Ortega Gasset que el que tenga algo propio que decir al país lo diga con claridad. Bueno, que lo diga. Mas ¿para qué? No está el toque en lo que se dice, o en lo que se escribe, sino en lo que se hace. Y si lo que se hace, después de mucho hablar o de mucho escribir, se reduce a no estorbar, a dejar hacer, a no suscitar dificultades a esa política que contrae la vida española, angosta sus horizontes y lleva al triunfo a la inspiración pueblerina ¿para qué decirle al país cosas propias o ajenas? Los hombres tenidos por selectos que forman en la agrupación de «al servicio de la República» no han sabido levantarse contra las inclinaciones plebeyas de mayorías pueblerinas.

THADERIN.

Madrid, noviembre de 1931.

# Actualidad deportiva

## EL PARTIDO DE MAÑANA

Vuelven los buenos tiempos para el Deportivo. A juzgar por la expectación que hay para el partido de mañana, la taquilla del Deportivo se va a «calentar» un poquito. Y buena falta le hace, no crean ustedes.

De lo demás, ya está todo en marcha. El Deportivo Alavés alineará el mismo equipo que tan buen rendimiento dió contra el Arenas, o sea: Garay; Arana y Deva; Urquiri, Fede y Arámburu; Paco, Trillo, Ibarra, Lécue y Juanito.

De Santander nos dicen que el Racing envía lo mejor que tiene. Lesionado Baragaño, ha sido sustituido en el puesto de medio centro por una promesa, adquirida para esta larga lucha de la Liga. El muchacho, que debe ser una cosa notable, se apellida García y su origen está en la serie C de Vizcaya, de donde tantos buenos jugadores han salido. El conjunto cantabro será este: Solá; Ceballos y Mendaro; Ibarra, García y Larrinoa; Santi, Loredo, Telet, Larriaga y Cisco.

La gran pugna será dirigida por el buen árbitro aragonés Ostalé, cuya última actuación de Mendizorrosa aún recordamos como de las mejores que aquí se han visto.

El partido dará comienzo a las tres.

## NEGOCIO ULTIMADO

ya se ha arreglado el pleito de Cilaurren y el Arenas. Cilaurren ha firmado con los de Guecho bajo estas condiciones: 500 pesetas de sueldo al mes y la libertad al finalizar la temporada. A cambio de esto el Arenas tendrá los servicios de Cilaurren en lo que resta de temporada y al final de la misma diez mil pesetas a entregar por el jugador... o por el Club que lo adquiera.

Que por lo que nosotros nos olemos es el campeonísimo.

## LO DE MADRID, MAÑANA

Toda la afición está pendiente del gran encuentro que tendrá lugar en Chamartín entre bilbaínos y madrileños. Los dos equipos han preparado sus baterías. Y en cada uno de los bandos, para que no haya lugar a disculpas, falta un elemento de

gran valía. Que si Chirri es el cerebro de la línea delantera del Athletic, Olivares es el digno complemento a esa pareja de interiores fenomenales.

Hay apuestas, hasta en Vitoria. Y eso que aquí no se habla mas que del partido de Mendizorrosa, en el que se quiere ver con qué pie entra el equipo hisono en la Liga.

## LOS DEMAS PARTIDOS

En los campos de los equipos que citamos en primer término, se jugarán los demás partidos de la primera División, siguientes: Español-Valladolid; Arenas-Donostia; Irún-Barcelona.

Que no dejan de ser interesantes.

## LOS CAZADORES CONTENTOS

La solución que nuestra primera Autoridad de la Provincia ha dado a la pequeña tragedia que suponía para los cazadores el Decreto sobre la recogida de armas, ha dejado a éstos plenamente satisfechos.

Y con este motivo se nos ha incitado para que demos públicamente las gracias al señor Gobernador por su buena disposición para con los, en general, buenos ciudadanos, que no se meten más que con la pobres perdices. Y aún esto, no siempre. Cumplimos muy gustosos el encargo.

**CATARROS GRIPALES**  
Atájeles al primer estornudo.  
Frótese—inhale los vapores del  
**VICKS**  
VAPORUB  
OBRA DE 2 MODOS A LA VEZ

## Automóvil de alquiler

Si desea Vd. hacer un viaje cómodo y rápido, alquile el nuevo FORD, BI-9463, siete plazas, último modelo, que se halla en la parada de taxis. Para avisos, llame al teléfono 1128, o a Jesús Aberásturi, Francia, 39, 2.ª izquierda.

## Sábados taurinos

# Charlas de invierno

## EL MIEDO Y EL HAMBRE

Una de las observaciones que he tenido ocasión de hacer, desde que por mi calidad de hombre *metido* en cosas de toros he visto de cerca a la gente de coleta, es la del miedo que estos han de aguantar y disimular. El público ve a los toreros andar sueltos por la plaza y no se hace cargo del esfuerzo de voluntad que para ello necesitan. El valor como el dinero y las demás cosas del mundo es algo que se derrocha cuando sobra, que se escatima cuando comienza a faltar y que acaba por agotarse. En una palabra: el valor se gasta; no es una condición que perdura en los hombres y que permanece inalterable. El hombre más valiente, el que en su juventud busca los peligros por el placer de correr los riesgos y la satisfacción de haberlos pasado, acaba por volverse prudente y si por su oficio ha de continuar jugándose la vida, esto lo hace a fuerza de voluntad. Es el momento de la lucha entre el miedo y el hambre. El hambre, otra de las tristes realidades que como el miedo no aprecia el público que va a las plazas y de la que nos damos cuenta los que vemos las cosas de entre bastidores.

El hambre, sobre todo en estos meses de invierno, llega a un fin de gentes que viven de la fiesta de los toros; novilleros, picadores y banderilleros de poco más o menos, mozos de espadas, monosabios, etc. Pues bien, en estos meses de paro forzoso para las gentes de coleta, es cuando más se habla del «dinero de los toros», de ese dinero que siendo tanto lo acaparan unos pocos, muy pocos, y del que para los modestos tan sólo llegan unos puñados de calderilla.

Pero todo esto que ha ocurrido siempre, en el presente año viene acentuado de manera alarmante y por eso más que nunca se habla hoy de

## EL DINERO DE LOS TOROS

En la explotación de la fiesta taurina han entrado los sistemas propios de las finanzas de estos tiempos y va ya para dos meses el que venimos oyendo hablar de tratos, de acaparadores de plazas, de alianzas y «ententes» más o menos cordiales. Veamos cómo se van distribuyendo hasta ahora las fuerzas.

De momento el grupo más importante es el lanzado por Dominguín que, como ustedes saben, está formado por Marcial Lalanda que se despidió de los públicos cobrando a veintidos mil pesetas por función y Ortega cuyo cartel sigue en pie no obstante sus actuaciones mediocres de Madrid y de las plazas del Norte. Se dijo que a estos dos acompañaría Barrera, pero éste se ha preocupado de desmentirlo desde las páginas de poco disimulada publicidad de los periódicos taurinos. También hablaron de que Dominguín se había arrojado a «El Estudiante» para explotarlo como novedad, más lo último parece ser que el acuerdo se llevará a cabo entre este torero y el valen-

ciano citado para formar una pareja con interés suficiente para que en ella pongan sus ojos las empresas y luego los públicos.

Más parece probable que a Marcial y a Ortega les acompañe el hijo de Corrochano que tomará la alternativa a principios de la próxima temporada. La cosa no está mal planeada por razones que a ningún lector se le ocultarán.

Frente a esta poderosa organización se levanta la del señor don Manuel Mejías, para quien no hay combinación como su Manolito, su Pepito y La Serna, que como «El Estudiante» en la organización «Dominguín» irá junto a los Bienvenidos en calidad de fenómeno desconocido. Los mayores esfuerzos del papá son para «hacerse» con la plaza de Madrid, que es la primera plataforma del mundo para lanzar toros. Mas parece que las cosas no responden a la medida de los deseos del ex torero, y la plaza de la capital de España continuará con la empresa que la regentó el año pasado.

Con todo esto quien queda un tanto arrinconado es Pagés y, claro está, que Pagés no se conforma. De momento parece que ha fracasado su plan. Para ganar tiempo insinuó que Belmonte volvería a los ruedos, noticia que no tenía otro objeto que hacer que las empresas se reservasen, ya que de volver Belmonte había de constituir una nota de interés superior al que puedan inspirar todos los demás. Pero Belmonte después de la cogida de Madrid dijo que no volvería a pisar los circos, noticia que los interesados en los negocios de Dominguín y Bienvenidos han hecho circular saliendo al paso de las supuestas habilidades de Pagés.

Así están las cosas. Ahora unos miles de duros de publicidad y a hacerse ricos.

Todo lo cual sucederá sino ocurre uno de esos fenómenos frecuentes en el público (el animal apocalíptico, el monstruo de las mil cabezas), quien harto ya de tanto mercantilismo, se desentendiera de todas estas organizaciones financieras y le da por exaltar al valiente ignorado que se arrime al toro.

## MAS NOTICIAS

Emplearé para abreviar el estilo telegráfico.

Que Marcial se ha hecho ganadero, pues como Márquez, al dejar el traje de luces por nostalgia de la profesión, no quiere perder el contacto con ella.

La ganadería adquirida es la sevillana de Antonio Flores, antes de Medina Garvey.

Que Martín Agüero escribió a Siro Retana que repuesto por completo de sus dolencias, volverá a los ruedos, cosa de la que el mismo había perdido la esperanza.

Que han comenzado las tientas y que los ganaderos en vista de las demandas que tienen para el año que viene, se apresuran a ofrecer toros a las empresas amigas para que no pasen por el dolor de quedarse sin ellos. Que por el método

¡Elegante modelo compacto, superheterodino con pentodo y variable Mu y altavoz dinámico "La Voz de Oro".



Hay muchas marcas de radio de calidad variable, las hay buenas, pero lo cierto es, que a la cabeza de todas ellas, ha figurado ATWATER KENT por espacio de ocho años.

Ni en calidad ni en cantidad de producción, más de 4.000.000 de aparatos distribuidos en todo el mundo, ni en constante buen servicio, ATWATER KENT ha sido superado.

AUTO ELECTRICIDAD, S. A.  
Diputación, 224 - BARCELONA

Representación en VITORIA:  
BELTRAN CASADO Y Cía.  
Dato, 34.

# MANIOBRAS

Un joven, pero ya muy notable escritor—de casta le viene el galgo y quien lo herede no lo hurta—Carlos Melgar, nos hablaba uno de estos días en «La Gaceta del Norte» de ciertos partidos políticos franceses, que son poca cosa en el país y que, sin embargo, parecen serlo mucho por lo bien que maniobran en la Prensa y en los pasillos de la Cámara.

Eso que acontece en Francia, es lo que ha sucedido, y sigue sucediendo aquí. Nadie, por ejemplo, más desamparado de la opinión nacional que el señor Romero Robledo y ello, no obstante, nadie tampoco supo estar siempre en el primer plano de la política como él, porque era un gran maniobrero de los pasillos y del salón de conferencias del Congreso.

Los partidos republicanos en general, y los personajes y personajillos que ahora bullen en el Gobierno y en las Cortes, se han pasado la existencia no sólo conspirando—aunque conspirando constantemente buen número de ellos en los despachos ministeriales para obtener cosas que aumentarán su influencia en los distritos—sino «haciendo» política, esto es, en maniobra permanente de pasillos, actuando a manera de Duguesclines del adversario que más le podía favorecer; y cuando gritaban, vengrancia, «Maura, no!», no querían decir «la Monarquía, no!», sino «Romanones, o García Prieto, o Alba, sí!».

Hann las empresas contestan aquello de «les amis sont les amis et les affaires sont les affaires» y no compran toros.

Que a Torquilo le han ofrecido la gerencia de la plaza de Madrid y que Torquilo exige para encar-

Estos partidos republicanos y socialistas están hoy en plena maniobra de pasillos y de Prensa ante la perspectiva de la elección del presidente de la República. Y unos piden el poder para los socialistas solos, o con los jabalíes del socialismo radical; otros, apuntan limadamente una solución Lerroux y los más se inclinan a un Gobierno de concentración como el de ahora o semejante al de ahora, prolongando por todo el tiempo posible la vida de las Constituyentes—dos años o más ha pedido el señor Alborno—, con lo cual se salvarían y prolongarían por todo ese tiempo los provechos y las ventajas que ahora disfrutan muchos que es muy posible que no vuelvan a saber lo que es un acta de diputado.

Es muy posible porque van caminando bastante las cosas en España y tal vez quienes con tanta sultura y desparpajo maniobran en los pasillos y desde las columnas de ciertas publicaciones, se encuentren cuando llegue el caso con que las circunscripciones o los distritos que circunstancialmente han representado permanentemente en absoluto sordos a sus llamamientos. Y así deberá suceder en todos los casos en que el representante no ha guardado la obligada fidelidad a su representación.

Patricio.

Madrid y noviembre de 1931.

garde de ello unas garantías de independencia que no se sabe si serán aceptadas.

Que para «sábado taurino» de pleno invierno es ya mucha barba lo que va escrito.

Licenciado ROMPELANZAS.



### Vitoria hace veinticinco años

Noticias publicadas por HERALDO ALAVÉS el 21 de noviembre de 1906

La banda Santa Cecilia celebró la fiesta de su Patrona con misa en los Jesuitas, cantándose varios números de música religiosa por individuos de la banda. A las doce conciertó en la Plaza Nueva y por la noche banquete en casa del señor Valdecantos.

También la Filarmónica Vitoriana celebró la fiesta de la Patrona de los músicos con un banquete que tuvo su Junta Directiva en el Café Suizo Moderno.

En la iglesia parroquial de San Pedro celebraron una misa solemne los músicos de la capilla que dirigía don Nicanor Urutia.

En el Monasterio de las Salesas tuvo lugar el solemne acto de vestir el santo hábito de Salesa la distinguida señorita Rita Basterrica y Otaño.

También en las Siervas de Jesús festejaron el día de Santa Cecilia.

Se celebró la toma de hábito de tres religiosas: Sor Flora, Sor Jesús y Sor Efigenia; predicó don Asunción Gurruchaga y dijo la misa don Julián Erenchun, ayudado de los presbíteros don Clemente Ortiz de Urbina, hermano de una de las profesas, y don Eusebio Querendez.

A alguna de las Hermanas que aún vive y presta sus cristianos servicios en Vitoria, nuestra más cariñosa enhorabuena en la fecha de sus bodas de plata.

El capitán general visitó los cuarteles y recibió las visitas del alcalde y de otras autoridades.

Para el día siguiente se dispuso un paseo militar para que el ca-

pitán general conociera el estado de instrucción de las tropas que guarnecían la plaza.

Celebró sesión la Junta provincial de Instrucción Pública.

Por falta de número de concejales no celebró sesión el Ayuntamiento.

El tren Anglo Vasco Navarro descarriló en el kilómetro 17 dentro de la trinchera anterior al apeadero de Landa. A consecuencia de ello el interventor señor Martínez y el guardafreno señor Beltrán resultaron lesionados, y algunos viajeros sufrieron contusiones y el material graves daños.

En el Hospital civil fué curado el obrero Evaristo Luzuriaga que sufrió heridas estando trabajando en el taller de don Marcos Madariaga.

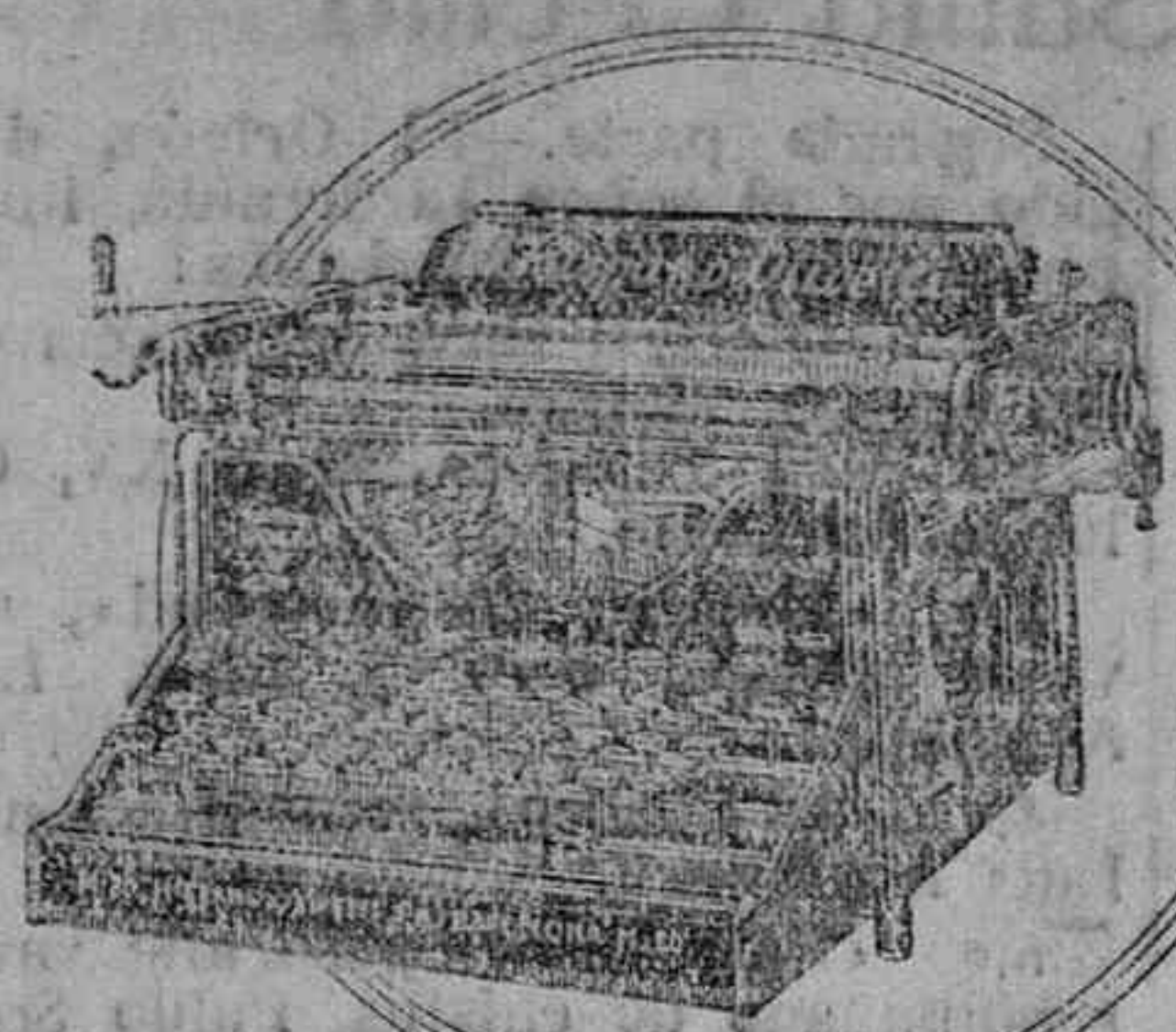
Falleció la maestra de Primera enseñanza de Araya doña Crescencia de Isidoro, hija del empleado municipal don Saturnino.

### Gabanes - Trincheras

Trajes. Pantalonería. Última novedad. Grandes existencias. Precios rebajados y económicos. No encargue sus prendas sin antes visitar esta casa. Vea la Exposición.

General Alava, 9. Sastrería Vitoria

### Si..... pero la



### Hispano Olivetti

la máquina española de calidad, construida en España, por obreros españoles y con capital español...

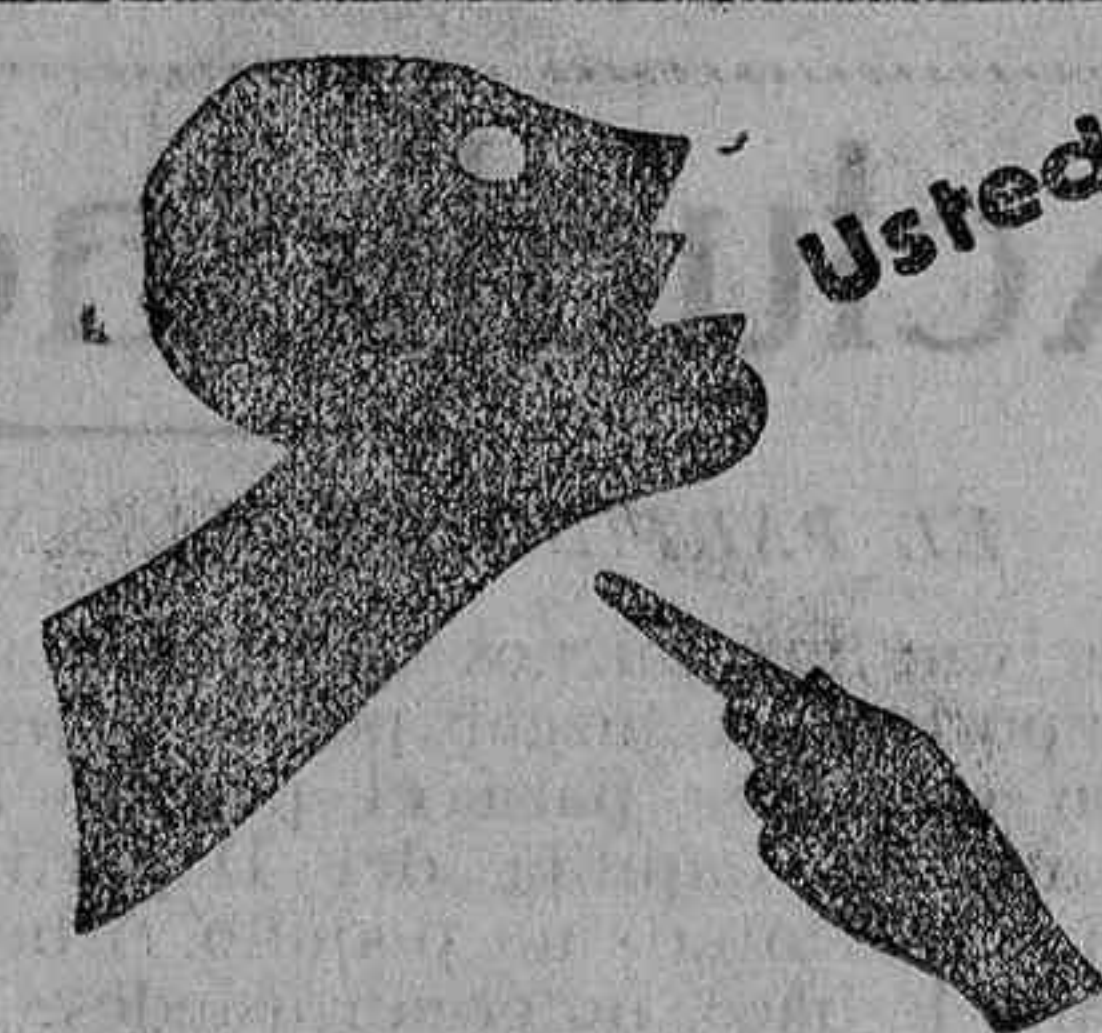
### es mucho mejor

La Hispano Olivetti, S. A., ostenta el título de Productor Nacional y cuenta con la protección oficial del Estado.

Antes de comprar pida usted a nuestros competidores una máquina a prueba; nosotros muy gustosos le dejaremos otra para que con pruebas y no con palabras se convenza que nuestra HISPANO OLIVETTI está por encima de todas las máquinas nacionales y de la inmensa mayoría de las extranjeras.

Condiciones de pago favorabilísimas, no igualadas por ninguna otra Casa.

Servando González San Francisco, 18 Teléfono 1732



60 céntimos caja pequeña Caja grande 2,10 pesetas Nueva caja UNA peseta

Cuide su garganta a diario - gargarice usted en seco con las deliciosas Gaba!

### Usted cuida su boca cada día pero... y su garganta?

Sin embargo, cuántas impurezas y microbios debe filtrar su garganta. No extraña, pues, que flaquee algunas veces. Pero alerta, entonces, con las consecuencias!

Al menos, si la ayudara usted un poco. Basta que cada día chupe usted algunas Gaba, esta verdadera golosina que obra como un gargarismo seco. Tome tantas como quiera. Es un preventivo que nunca da sacrada y jamás perjudica su estómago.



### GACETILLAS

REGISTRO CIVIL.—El facilitado en el día de hoy, por el Juzgado Municipal, es el siguiente: Defunciones: Luis Aguirre y Hernández, 80 años, viudo, Florida, 47.

Gregoria González y López, 71 años, viuda, Hospital civil.

María Mercedes Repollos y Sánchez, 21 años, soltera, San Francisco, 18.

Nicanor Mz. Murguía y Villosas, 69 años, viudo, San Antonio, 35.

Fermina Rz. de Acedo, 81 años, viuda, Hospital civil.

Matrimonio: Isaac Bilbao, con Justa Charrondé, solteros.

José Mari ¿qué tal sigue el abuelo restringido?

¡Coitadico! Estarse hace junto al fuego, acurrucado, hecho sisco está.—Pues dale San Roque Jerez Quináo y verás cómo se pone bien listo y espavilao.

Gran aperitivo, poderoso tónico reconstituyente. — Propietario: TEJADA Y COMPANIA (Sucesor) ARETA (Alava)

UN HOMENAJE.—A nuestro distinguido convecino el capitán retirado de caballería, don Manuel Rico Ochagavía, le prepara su pueblo, Albelda de Iregua, (Logroño), un homenaje para el día 10 de Diciembre, finalizando con un gran banquete popular, en agradecimiento a su incansable interés y laboriosidad iniciando y dirigiendo varias importantes obras de mejoramiento que en dicho pueblo riojano se realizan. La conocida actividad del señor

### Fábrica de fonógrafos

portátiles y de bocina. Accesorios de todas clases y reparaciones.

M. LAHIDALGA Pintorería, 24

Rico, más tratándose de su villa natal, le hace merecedor toda gratitud; y a él y al pueblo felicita-

SERVICIO METEOROLOGICO.—Los partes del observatorio del Instituto, acusan:

A las ocho de la mañana: Presión atmosférica, 720,8. Termómetro seco del psierómetro, 5,0.

Termómetro húmedo, 4,6. Humedad, 93.

Temperatura máxima, 8,4. Temperatura mínima, 3,8. Agua en las últimas veinticuatro horas, 7,4.

Estado del cielo, nuboso. Viento, ventolina N. NE.

A las dos de la tarde: Presión atmosférica, 721,2. Termómetro seco, 8,2.

Termómetro húmedo, 6,6. Humedad, 7,7.

Estado del cielo, nuboso. Viento, ventolina N. NE.

EL CONCIERTO DE MAÑANA.—Programa de las obras que interpretará la Banda Municipal mañana domingo, de doce a una, en la Plaza de la República.

1.º «La tirana del candil», pasodoble (1.º vez).—Díaz Giles y Acevedo.

2.º Recuerdos de viaje, números 4, 5 y 6 (1.º vez).—Abeniz.

3.º a) «Minué».—Arámburu. b) «Contrapas», (por la banda delxistularis).—Intxausti.

4.º «La leyenda del beso», selección (a petición).—Soutullo y Vert.

5.º «Entre flores», danza andaluza.—Pacheco.

3.º a) «Minué».—Arámburu.

FARMACIAS DE GUARDIA.—Mañana, domingo, quedarán de guardia, las siguientes:

La del señor De Cura, Constitución, 26, y la del señor Robina, Dato, 24.

Estas mismas farmacias quedarán de guardia de ocho y media noche a ocho y media mañana, solamente para el despacho de recetas firmadas por facultativos.

### Garage «La Unión»

FUEROS, 31

Taller de reparaciones para automóviles.

Depósito de cubiertas y cámaras «Goodyear», «Firestone», «Michelin» y «Pirelli».—Stock completo de aceites de la «Vacuum Oil Company».—Baterías americanas «Usl», «Willard» y «Exide».—Faros «Marchal» y «Zeuth».—Bujías «Champion», «Ac» y «Bosch»; amortiguadores hidráulicos.—Bocinas y bocinas «Bosch» y «Delco-Remy».

Piezas de recambio para coches americanos y europeos.

### F. Molel

Médico Director del Dispensario Provincial Antituberculoso

Consulta general de medicina interna y especial de enfermedades de los pulmones. Tratamiento con neumotorax.

RAYOS X

Dato, 35, 1.º Vitoria

### CLINICA DENTAL de A. Rojas

Profesor dentista

Subinspector Provincial de Odontología. Ex-Juez del Tribunal de Dentistas de la Facultad de Medicina de Madrid.

Gran Diploma de Honor.

DATO núm. 6, 2.º

Horas: de 10 a 1 y de 3 a 6.

### Dr. Parra Solache OCULISTA

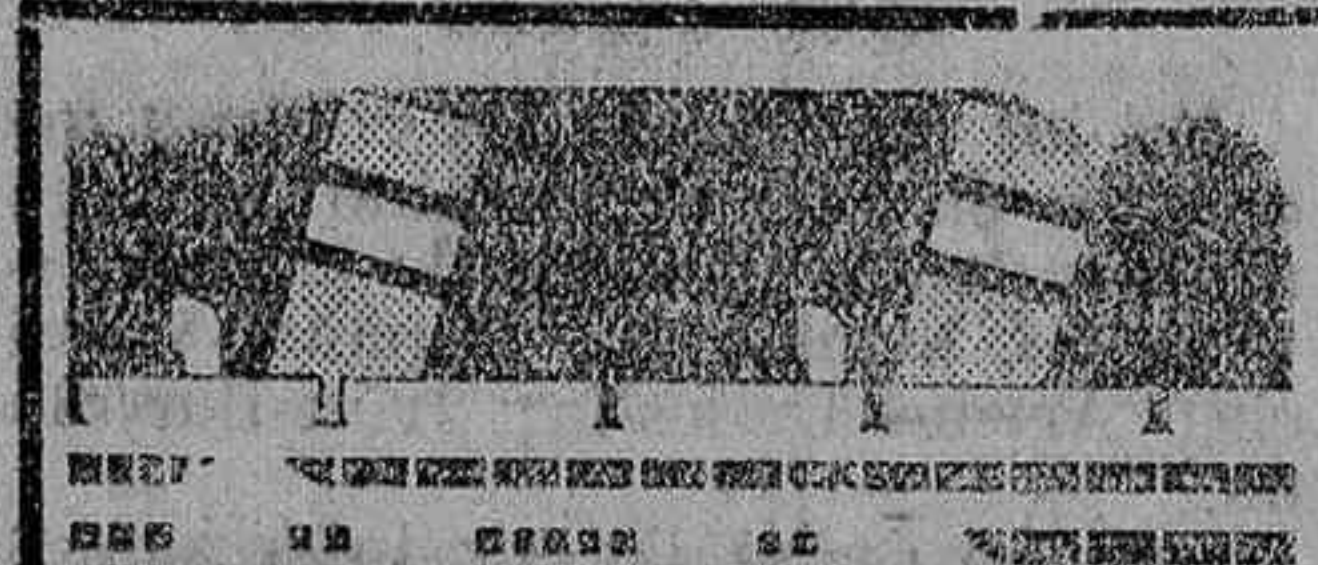
EX AYUDANTE DE CLINICAS NACIONALES Y EXTRANJERAS

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 4. Calle de la Florida, 24, 2.º dcha.

Optica médica: Dato, 37, Vitoria. Bajo la dirección del oculista de esta ciudad Sr. PARRA.

Ejecución rápida y exacta de toda clase de fórmulas de los señores Médicos-Ocualistas. — Montaje y reparaciones de todo lo concerniente a la Optica.—Surtido completo de Cristales y Armaduras.

Diversidad de artículos de Optica.



### LLOYD SABAUDO

Servicio expreso de gran lujo Sud América

CONTE VERDE de Barcelona 17 diciembre

CONTE ROSSO de Barcelona 15 enero 1932

Médicos, cocineros y personal español

Norte América CONTE BIANCAMANO de G. braltar 27 noviembre

### LLOYD - SABAUDO

Barcelona - Rbla. Sta. Mónica, 31 y 33 Madrid - Carrera de San Jerónimo, 36

Dirección telegráfica SABAUDO Agente en Vitoria D. Ceferino Polo Villarreal Palacio de la Diputación

HERALDO ALAVÉS.—Vitoria 22-11-31

### Obras nuevas

La Persecución Religiosa y la Iglesia independiente del Estado ateo, por Vázquez de Mella, seis pesetas.

Almanaque Bailly - Bailliere para 1932, DOS pesetas concederá una participación en el Sorteo de la Lotería de Navidad 22 de diciembre 1931.

Historia Vasca P. D. de Estella 6 pesetas.

Todos los días Obras nuevas. LIBRERIA LINACERO Apartado 41 — Teléfono 1846 VITORIA

### Lanas lavadas de todas clases para colchones RAMIRO GOMEZ. - Cercas Bajas, 3. - Teléfono 1135

Este poderoso reconstituyente cierra la entrada en nuestro hogar a las peligrosas enfermedades:

Anemia, Raquitismo, Neurastenia, Inapetencia.

No se vende a granel

Aumenta la vitalidad y la resistencia orgánica; abre el apetito, nutre al debilitado, fortalece en la convalecencia y da carnes a los enflaquecidos.

### HIPOFOSFITOS SALUD

Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina. Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.

### “ROYAL”

Compañía Inglesa de Seguros fundada en Liverpool el año 1843 Establecida legalmente en España por decreto del Gobierno de 1.º de octubre de 1873

Extracto del balance mundial correspondiente al ejercicio de 1930 Para todas las ramas: Capital suscrito, 5.599,930 libras esterlinas; capital desembolsado, 2.799,963; fondos totales, 41.936,753; primas, deducidas las de reaseguros cedidos, 15.125,429. (La libra esterlina se cotizó en la Bolsa de Madrid, en 8 septiembre 1931 al cambio de 54,40).

Extracto del balance correspondiente a las operaciones españolas para la rama de incendios, única que opera en España.

Capital suscrito y capital desembolsado.—No existen cantidades especiales para España, por no disponer, ni los Estatutos de la Compañía, ni las leyes españolas.

Fondos. Hállanse situados en España: En la Caja General de Depósitos invertidos en Valores Públicos del Estado Español, 289.215 pesetas.—En Entidad Bancaria e Invertidos en Valores Públicos del Estado Español 215.281,66 pesetas.—Primas, deducidas las de reaseguros cedidos, 4.282.295,50 pesetas

Los siniestros de la Región se pagan en VITORIA Moré, Francia, núm. 42. Teléfono núm. 1139

Autorizado la publicación de este anuncio por la Inspección General de Seguros y Ahorros en 8 de septiembre del año 1931

Armería Vajillas  
Cristalería Casa Zulaica Juguetería

Os ofrece:

Vajillas de las mejores marcas extranjeras. Baterías completas de cocina en loza y porcelana. Gran variedad en cristalería. Cubiertos de alpaca y plateados. Cuchillería de mesa y cocina. Aparatos de luz en los modelos más modernos. Completo surtido de piel, en pitilleras, monederos y bolsos para señora.

Todo a precios increíbles Consulten y se convencerán

Independencia, 8 Teléfono 963 X

### Muebles - AZPIAZU H. OS

Escritorios Americanos Gran variedad en Inmejorables condiciones San Prudencio, 23 y 25 VITORIA

### Pañería Bazar y Sastrería

### CASA IBARRA

(Fundada en 1870)

Venta exclusiva para la Plaza, de Impermeables - Cueros y Trincheras marca «EL GALLO».

Gabanes para Caballero desde 30 pesetas en adelante. Trincheras Caballero desde 22 pesetas en adelante. Gabanes de Cuero para Caballero desde 110 Plas. en adelante.

PRECIO FIJO

Para mayor comodidad de la numerosa clientela, hemos aumentado las prendas confeccionadas tanto de Caballero como de Niños, a precios reducidísimos, debido a la gran producción de esta Casa.

Plaza Nueva, 29 y Virgen Blanca, 9 Teléfono 1330





# Crónica religiosa

## CALENDARIO PARA MAÑANA

Día 22. Domingo.—Santa Cecilia, virgen; Santos Filomón, Afia, Mauro, Marcos y Esteban, mártires; Prágnacio, obispo, confesor.

Santa Cecilia, ilustre doncella romana, desde niña llevaba siempre consigo el libro de los Evangelios, y a menudo le leía, procurando poner por obra los divinos preceptos y macerar su delicado cuerpo con ayunos y cilicios. Casó con sus padres contra su voluntad con un caballero llamado Valeriano, y tres días antes de las bodas, desahuciándose en lágrimas, con un áspero cilicio a raíz de sus carnes, suplicaba al Señor la guardase pura e íntegra, como esposa suya, aunque indigna. La noche de las bodas, hallándose sola en su aposento con Valeriano, le dijo: "Yo tengo en mi compañía un ángel de mi Dios que guarda mi pureza, y si tú quieres llegar a mí, temo que te cueste la vida". Valeriano deseoso de ver tal prodigio, fué al Santo Papa Urbano, el cual le instruyó y bautizó, y después mereció ver al ángel con dos coronas de rosas y azucenas, la una para él y la otra para Cecilia. Con este hecho convirtió Valeriano a su hermano Tiburcio, y ambos murieron mártires del Señor. Fué presa Cecilia por orden de Almucho, prefecto de Roma, y preguntándole el tirano por los tesoros de Valeriano y de Tiburcio, dijo que se habían repartido entre los pobres. Irritado el prefecto, la mandó degollar, y así se verificó el día 22 de noviembre del año 232. Sepultó su cuerpo el Papa San Urbano, y consagró en iglesias las casas de esta gloriosa virgen, a quien se veneró como Patrona de la música celeste, por la costumbre que tenía de cantar salmos, acompañando su voz con algún instrumento.

### EN SAN PEDRO

La Real Archicofradía del Culto Continuo a la Santísima Virgen o Corte de María, celebrará mañana domingo sus cultos mensuales. A las ocho, Misa de Comunión general, que se aplicará por los Socios de la Archicofradía. A las 6.30 de la tarde, Exposición de Su Divina Majestad, estación, rosario, visita a la Santísima Virgen, cánticos, plática por el presbítero D. José Mz. de Labadaga. A continuación se hará la Bendición y Reserva, terminando con la Salve.

### EN SAN VICENTE

Continúa celebrándose con gran solemnidad la Novena dedicada a María Inmaculada de la Medalla Milagrosa, por la Asociación y Visita Domiciliaria, establecida en la iglesia de San Vicente Mártir, a las seis y media de la tarde.

## ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA

(Baillly-Baillière—Riera)  
EDICIÓN 1931  
Datos oficiales del Gobierno Provisional de la República, en Madrid y Capitales principales



4 TOMOS 4  
MÁS DE 8.600 PÁGINAS  
MÁS DE TRES MILLONES DE DATOS  
54 MAPAS EN COLORES  
de las Provincias y Posesiones de España

TODO EL COMERCIO, INDUSTRIA, PROFESIONES, ETC.  
SE ENCUENTRAN EN ESTA OBRA  
SECCIÓN EXTRANJERA

Precio de un ejemplar completo:  
CIEN PESETAS  
(franco de portes en toda España)

EL ANUNCIO EN EL ANUARIO  
LE COSTARÁ POCO Y LE PRODUCIRÁ  
MUCHO

Anuarios Baillly-Baillière y Riera Reunidos, S. A.  
Enrique Granados, 85 y 89 - BARCELONA

## PRIM-VITORIA

MANUEL IRADIER, 4  
(antes Sur)

Fabricación y adaptación personal de Aparatos Ortopédicos para desviaciones de Pies, Piernas, Espalda, Tumores de las Articulaciones, Parálisis Infantil, Pies planos, HERNIAS, PIERNAS ARTIFICIALES, Corsés para Escoliosis y Mal de Poot, Fajas elásticas para Embarazos y Afecciones del Abdomen como Hernias Umbilicales, Descensos del Vientre, Estómago y Riñón, y para ordenar los vientres deformados por operaciones. Cinturas para combatir la Obesidad, para el Sport y Estreñimiento. Espaldillas, etc., etc.

Consiste en Santo Rosario, Novena, Letrillas, Sermón, Exposición de S. D. M. Estación, terminándose con la Bendición, Reserva y Salve popular.

Ocupa la Sagrada Cátedra el R. Padre Bonifacio González, de la Congregación de la Misión.

El día 27, fiesta de la Milagrosa, habrá comuniones generales a las seis, siete y ocho. A las diez Misa solemne. Por la tarde como los días anteriores y Bendición Papal; después de la función imposición de la Medalla.

El día 28, a las seis, siete y ocho de la mañana, comuniones generales, terminando la Novena de la mañana aplicada por los asociados difuntos.

Por la tarde, a las seis y media, Rosario, lamentos, sermón del R. Padre Bonifacio González y Responso solemne.

La Asociación dedica los cultos de los días siguientes por sus bienhechores y por todos los asociados en general.

### EN EL CARMEN

En la iglesia de RR. PP. Carmelitas se celebra, solemnemente, la novena en honor de San Juan de la Cruz, Doctor de la Iglesia, y cuyo Ejercicio dió principio el pasado domingo, en la siguiente forma:

Por la mañana a las ocho y media, Misa en el altar del Santo con acompañamiento de órgano, rezándose la Novena.

Por la tarde, a las siete, se reza el santo rosario, a continuación Novena y cánticos.

Día 24.—Festividad del Santo.—A las nueve de la mañana, Tercia cantada y Misa solemne.

A las siete de la tarde, Exposición de Su Divina Majestad, rosario, motetes y sermón que predicará el R. P. Sabino de Jesús, Superior de este Convento.

Después de la Bendición con el Santísimo se dará a adorar la Reliquia del Santo Doctor.

## Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria

FUNDADA EL AÑO 1850

Es la Institución de Crédito más antigua en Alava. — Funciona bajo la garantía del Excmo. Ayuntamiento y al protectorado del Gobierno.

Capitales impuestos 37.867.112 Ptas.  
Número de imponentes 21.453  
Capital y Reservas 3.000.000 Ptas.

### PRINCIPALES OPERACIONES

Préstamos Imposiciones  
Con garantía personal, de valores o bien de terreno o edificios urbanos y rústicos. En libretas de ahorro a la vista. Imposiciones a plazo. Ahorro escolar.

### DESARROLLO DE LA CAJA DE AHORROS

Capitales impuestos		Capitales impuestos	
Año	Pesetas	Año	Pesetas
Año 1850	1912	Año 1910	7.992.208
Año 1880	234.050	Año 1915	10.079.122
Año 1900	858.092	Año 1925	15.368.618
Año 1905	160.897	Año 1927	32.163.960

Oficinas: PLAZA NUEVA números 1, 2 y 3.

## Productos químicos y abonos minerales

FABRICAS EN VIZCAYA: (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Guturri-bay), OVIEDO (La Monjoja), MADRID, SEVILLA (El Émpalme), CARTAGENA, BARCELONA (Badalona), MALAGA, CACERES (Aldea Moret), LISBOA (Trafarria).

Acido Sulfúrico.—Acido Sulfúrico Anhidro.—Acido Nítrico.—Acido Clorhídrico.—Glicerina.—Nitratos.—Sulfato Amónico.—Sales de Potasa.

### LOS PEDIDOS EN

BILBAO «Sociedad Anónima ESPAÑOLA DE LA DINAMITA», Apartado n.º 157.—MADRID a Unión Española de Explosivos, Apartado n.º 66.—OVIEDO a «S. A. Santa Bárbara», Apartado número 31.—SERVICIO AGRONÓMICO: Laboratorio para el análisis de las tierras.—Abonos para todos los cultivos y adecuados a todos los terrenos.

## «La Exportadora»

Fábrica de lunas, espejos, marcos y molduras, de SEBASTIAN RICARDO ARANEGUI, Vitoria.—Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones, para escaparates, catés y demás.—Lunas biseladas y grabadas.—Bandas biseladas.—Lunas de segunda, finas y ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleografías.—Molduras.—Vidrios negros impresos y de colores.—Vidrios del país y del extranjero.

## Anuncios por palabras

15 palabras 0'50; cada una más 0'05. Los informes en el periódico aumentan 0'25 por día, excepto las ofertas de colocación o alquiler de casas que se cobrarán a 0'50

URGE VENDER casa, cuartos y gran huerta, Polvorín viejo. Razón esta Administración y Restaurant «La Sonsierra».

SE VENDE casa entera o por pisos construcción reciente: Buena ocasión. Razón, García Fresca, Granja Zumaguera.

CITROEN Cabriolet, 5 H.P. Se vende. Informes, Postas, 21, 2.ª derecha.

BUIK conducción interior, dos puertas, toda prueba, buen estado. Razón Garage Inchaurreaga, Barraincúa, 6-8, Bilbao.—Teléfono, 16.527.

SE VENDEN aperos de labranza en el pueblo de Arriñez. Informes, Juan Arceñiga, en Arriñez o Zapatería, 56, 2.ª—Vitoria.

GRATIFICARE 25 pesetas a quien proporcione piso que convenga, renta hasta 13 duros. Razón esta Administración.

OPOSICIONES CORREOS. Preparación completa por funcionario del Cuerpo y profesorado competente. Ortiz de Zárate, 30, 3.ª

APARATOS de luz en madera, construyense a la medida. Nueva Fuera, 18, Cándido Aranegui.

300-400 pesetas trabajando mi cuenta, propio domicilio, cualquier localidad, solicito representantes. Ojal. Apartado, 544, Madrid.

SE NECESITA cocinera. Inútil presentarse sin buenas referencias. Razón en esta Administración, número 2048.

SE HACEN VAINICAS, incrustación y realce, frente a la calle de los Fueros, San Prudencio, 35, 2.ª derecha.

JABON CHIMBO. El mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico, no sólo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con él. Pedido en todas partes, exigiendo la marca estampada en cada trozo. Trozo de 500 a 250 gramos, respectivamente.



Larramendi Hnos.  
Ópticos especialistas  
Dato, 9. — VITORIA

Talleres mecánicos movidos eléctricamente. Las recetas de los señores médicos oculistas son ejecutadas con toda exactitud. Graduación de la vista gratis. Óptica fina en general, gafas y lentes de todas clases, gemelos, cristales, lupas, monturas, estuches accesorios y reparaciones.

## Caja Provincial de Ahorros y Préstamos de Alava

CON LA GARANTIA DE LA EXCMA. DIPUTACION  
SUBCENTRAL — VITORIA — DATO, 2, bajo.  
SUCURSALES en Amurrio, Alegría, Aramayona, Araya, Arceñiga, Berantevilla, Elciego, Espejo, Izarra, Labastida, Laguardia, Llodio, Maestu, Murguía, Oyón, Peñacerrada, Salinas de Añana, Salvatierra, Santa Cruz de Campezo, San Vicente Arana, Villanueva de Valdegovia, Villarreal.  
IMPOSICIONES en Libretas ordinarias 3,75 %  
IMPOSICIONES en Libretas privilegiadas 4,25 %  
Esta Entidad invierte preferentemente su capital en préstamos a los pueblos y fomento de la cultura y riqueza de la Provincia.

## Discos parlantes

SIEMPRE NOVEDADES  
Llame Vd. al 1853 y pida una audición de discos escogidos  
Música clásica, Opera, Zarzuela, Películas sonoras, Charles, Fox, Val-ses, Montañeses, Txisularis, Coreados, etc.  
Obras completas: «MARINA», «CABALLERIA RUSTICANA», «MOLINOS DE VIENTO», «EL REY QUE RABIO», «MARUXA», etcétera.  
Gramófonos, gramolas, Tipo maleta gran sonoridad, precios de propaganda. Maletas porta discos desde seis pesetas.

Agencia de  
LA VOZ DE SU AÑO  
ODIÓN - GELYDOR  
Discos REGAL



Casa SANMARTIN  
ALMACÉN DE MÚSICA  
PLAZA NUEVA, 32

## FLORIDA, 23 La Bolsa ARCA, 13

Teléfono número 1134  
Vajillas. Cristalerías.  
Objetos para regalos  
Persianas. Hules.  
Linoleum y Congoleum.

Maderas-Machihembrados  
Rafael Rotana  
Hijo de J. Rotana  
Teléfonos: 509, FLORIDA (junto a la Plaza de Toros)  
274. — SERVICIO A DOMICILIO —

Lleve sus vestidos irreprochables con el empleo del

# Nettosol

Producto superior, de invención reciente y de un olor etereo agradable. Pone como nuevos en tres minutos los Trajes, Vestidos, Sombreros, Guantes, Corbatas, Encajes, Tapetes de mesa y de Billar, Cueros y Pieles Curridas, Charreteras, Uniformes y Cuellos, Bordados, Joyas de Oro y de Plata, Pelucas, Medias de Varices, Vendas, Pinturas y Pañones.  
Su gran superioridad, consiste en que el NETTOSOL disuelve y hace desaparecer en pocos minutos sin dejar el menor olor desagradable las manchas, no solo grasientas, sino también las de Cera, Bujía, Erea, Pintura y Barniz, cosa que no se consigue nunca con ningún otro producto conocido.

# Nettosol

Es producto maravilloso, hace durar los trajes como nuevos, largo tiempo y todos los tejidos aún los más blancos y delicados tanto de hilo como algodón, lana y seda los limpia maravillosamente.

# Nettosol

Es de una limpidez cristalina, de una neutralidad perfecta y recomendado para blanquear y limpiar además muy económicamente La Seda, El Raso Blanco, Los Grabados, Dibujos, Planos, Pergaminos y Papeles preciosos, pues los deja como nuevos.  
Se vende este producto admirable en todas las Droguerías, Perfumerías y Bazares a 7,50 y 4,50 pesetas el frasco.

COMPRARLO UNA VEZ ES ADOPTARLO PARA TODA LA VIDA

AGUAS MINERALES NATURALES DE

El mejor Purgante-Laxante

# CARABANA

Proprietarios: Hijos de R. J. Chávarri. Lealtad, 12.-MADRID.

Purgantes  
Depurativas  
Antibiliosas  
Antiherpéticas



INFORMACION GENERAL

# En el Consejo de hoy se estudió parte del proyecto de reorganización de los Cuerpos de Correos y Telégrafos

Se despacharon numerosos expedientes de trámite y se aprobaron varios proyectos de ley. Triunfa en la Academia Médico-Quirúrgica la candidatura derechista

Otro atentado, en Sevilla, de carácter social.-Accidente de aviación en Melilla.-Perecen el capitán aviador y el piloto

MADRID

Consejo de ministros

MADRID.—Los ministros quedaron reunidos en Consejo a las once y cuarto. Los periodistas hablaron con el ministro de Comunicaciones, y le preguntaron si se acabaría hoy la discusión de la ley de las nuevas bases del Cuerpo de Correos. —No sé—contestó el señor Martínez Barrios. —¿Tiene usted noticia de Lerroux?—le preguntaron. —Espero que no llegará a España hasta últimos de mes. El Consejo terminó a las dos y media. A la salida dijo el ministro de Comunicaciones que en una próxima reunión terminaría la discusión del proyecto de ley sobre las bases del cuerpo de correos. El presidente declaró que el Gobierno había estudiado el proyecto de ley, muy completo, sobre la reorganización de los Cuerpos de Correos y Telégrafos. Confirmó el señor Azaña que esta noche marcharía a Granada. El ministro de Hacienda dijo que tenía ya en su poder los presupuestos de Instrucción, Guerra, Marina y Trabajo. Añadió que tan pronto como los tuviese estudiados serían leídos en el Parlamento. El ministro de Instrucción facilitó la siguiente nota oficiosa: «Justicia.—El ministro dió cuenta de la estructura del nuevo presupuesto de su departamento y de las innovaciones introducidas en él.

Al público

Habiendo fallecido mi señor padre (q. e. p. d.), pongo en conocimiento de la que fué su clientela, que me he hecho cargo de los talleres de tapicería que poseía en la calle de San Antonio, número 27, donde seguiré cumplimentando los trabajos que se me encarguen con la diligencia, esmero y gusto con que lo venía haciendo el autor de mis días, correspondiendo así al favor dispensado de continuo por los que han requerido nuestros servicios y a la atención de los nuevos solicitantes.

ESTEBAN ARMENTIA (hijo)

La Lotería

El segundo premio en Vitoria

La suerte, hace tiempo nos tenía olvidados; aunque nos venía rondando con premios pequeños; pero hoy se ha sentido más rumbosa y ha obsequiado a Vitoria con ochenta mil pesetas.

Enseguida que por teléfono nos dieron la noticia nos encaminamos hacia la Administración número 1, doña Pilar Bazán, sila en la calle de Postas, número 34, donde el Hotel Peña, en donde según nuestras referencias se había vendido el número. —Saludamos a la lotería y le decimos: —Enhorabuena; ¿puede Vd. decirnos algo sobre el número? —Ni idea—nos responde—. Esta Administración tiene clientela entre las clases humildes de Vitoria y, desde luego, se ha vendido décimo por décimo. —Entonces las ochenta mil estarán muy repartidas. —Seguramente; no sé a quién hemos podido venderlo; tal vez a algún aldeano el jueves; pero puede Vd. decir que es de los últimos números vendidos. Reiteramos la enhorabuena a la señora de Bazán y marchamos, sintiendo no poder dar más detalles.

Hacienda.—Expediente de concesión de créditos al ministro de Marina para la reparación de buques. Concesión de créditos al de Guerra para la adquisición de armamentos y pago de obras militares. Decreto autorizando al ministro para presentar a las Cortes un proyecto de ley, concediendo al Ayuntamiento de Gerona los baluartes y murallas denominados de Santa Clara y San Francisco. Guerra.—Aprobación de varios expedientes, relativos a material y personal. Autorización para presentar a las Cortes un proyecto de ley sobre transferencia de créditos. Marina.—Decreto nombrando jefe de la sección de Infantería de Marina del Ministerio al general don Luis Cañizares. Autorizando al ministro para presentar a las Cortes un proyecto de ley dando carácter de tal al decreto del 14 del corriente, que reorganiza la tercera sección del Cuerpo de maquinistas navales. Instrucción.—Decreto autorizando al ministro para presentar a las Cortes un proyecto de ley sobre la creación de dos escuelas de estudios árabigos en Madrid y en Granada. Idem creando la Junta interventora de adquisición de libros en las bibliotecas públicas. Don Marcelino Domingo recalco la trascendencia de la exposición de Artes Populares que tendrá lugar en Berna el año 1934 y a la cual asistirá España, según se acordó.

Disposiciones oficiales

La «Gaceta» publica un decreto del ministro de Fomento disponiendo que queden unificados los servicios veterinarios.

En la Academia de Medicina triunfa la candidatura de las derechas

MADRID.—Está siendo objeto de muchos y variados comentarios, el triunfo obtenido en la Academia Médico-Quirúrgica, por la candidatura de las derechas, integradas por los doctores don Leonardo de la Peña, Vallejo, Nájera, Fernández de la Portilla e Izquierdo Hernández, patrocinada por los doctores Marañón, Pitaluga, De Buen y Sánchez Covisa. El señor Castresana, que figura en dos candidaturas, alcanzó el total de los votos. Los primeros han pasado a ocupar los puestos vacantes en la directiva.

PROVINCIAS

Un atraco

FERROL.—Hace unos días llegó don Robustiano Díaz residente en Cuba, que pensaba adquirir en traspaso un café. La operación debía cerrarse a las doce de ayer mediante la en-

Lotería

MADRID.—En el sorteo verificado hoy han correspondido los premios mayores a los siguientes números:

Premiado con 150.000 pesetas	39.075, León.
Premiado con 80.000 Ptas.	31.457, VITORIA, Barcelona, Campillos.
Premiado con 60.000 pesetas	556, Huelva Salamanca, Melilla.
Premiado con 20.000 pesetas	7.502, Madrid.
Premiados con 3.000 Ptas.	37.240 22.511 29.249 2.978 19.197 4.047 18.018 35.084 28.247 27.689 39.783 31.110 8.056 32.672 38.789 8.836 33.659 5.428 30.606 6.476

trega de 45.000 pesetas, que era el precio convenido. A dicha hora se celebraría la reunión en casa del notario con dos testigos. Como el comprador tardara bastante en llegar se temió que pasaría algo grave. Más tarde se presentó el señor Díaz diciendo que dos desconocidos con engaños le habían llevado a un lugar apartado, donde le robaron las 45.000 pesetas y que además le arrojaron al agua. Se trasladó a la Comisaría donde presentó la denuncia. Se busca a los autores. Diclâmen de los forenses BARCELONA.—Según dictamen de los médicos forenses el pisto-

Vasos y juegos para colegiales - - - - - Sellos chapados oro ley, desde ocho pesetas - - - - - 6 cubiertos mesa, plata ley 40 gramos, 40 pesetas. Con peso 60 gramos, 58 pts. los 6 cubiertos, 6 cubiertos mesa, los de 22 pts, a 14

Alanzas oro macizo desde 12 pesetas. Chapadas oro ley, 450. Sellos oro macizo, desde 16 pesetas (según su peso) - - - - - Relojes pulsera, modelos preciosos, los de treinta y cinco pesetas a 22 - - - - - Despertadores, los de 14 pesetas a 9,50 - - - - -

ISASIA  
Joyería  
Dato, 24

## Notas de Sociedad

LOS QUE VIAJAN

Ha llegado a Salvatierra procedente de Madrid el doctor don Francisco Oquiena, acompañado de su esposa. Se encuentra en Vitoria don Antonio Gijón. —A su finca de Toledo doña María Drake de Alfaro. —A Madrid don Isidoro Velasco. —De San Sebastián don Jesús Valdivielso. —A Burgos don Alvaro de Juana. —De San Sebastián el conde de Dávila. —Ha pasado con dirección a París el embajador de España en Londres don Ramón Pérez de Ayala. SANTA CECILIA

Mañana festividad de Santa Cecilia celebran su fiesta la señora de Nardiz (don Ricardo), de Lejarreta (don José) y de Mongelos (don Jacinto); señoritas de Tolosana, Azpiazu y Ochoa de Echagüen y señores Ochoa de Echagüen, Aldacoa y Apodaca.

Nuestro cariñosa felicitación.

NATALICIO

Ha dado a luz una niña la señora de nuestro distinguido amigo don Luis Saracho, nacida Anita Alfaro. Nuestra afectuosa enhorabuena.

MARIA MERCEDES REPOLLES

Hoy, a las dos y media de la madrugada, entregaba su alma a Dios Nuestro Señor, la distinguida y virtuosísima señorita Mercedes Repollés Sánchez.

No queríamos dar fe a la noticia; hace pocos días que la habíamos saludado en la calle; la realidad siempre triste, lo confirma. Mercedes, se sintió hace pocos días enferma y ni los cuidados extraordinarios de los

tero murieron en el suceso de la calle de Urgel falleció a consecuencia de un hemorragia interna por un disparo a quemarropa. Se ha verificado un registro en la calle de Aragón y Ladrilleros por sospechar que los pistoleros que actuaron en el suceso del bar Bruselas se refugiaron en las casas próximas.

Unos desconocidos arrojan un líquido en una peluquería y produce un incendio Al recibir esta mañana a los periodistas el gobernador civil uno de aquellos preguntó al señor Anguera de Sojo si tenía noticias de la explosión de petardos en San Vicente de Castellet.

El señor Gobernador manifestó que no sabía nada de esto; pero que les daría cuenta de otro suceso, y era que en una peluquería entraron varios individuos amenazando a la dependencia y arrojando un líquido inflamable que produjo un incendio que lograron sofocar los vecinos.

Un atracó de cincuenta pesetas Al regresar de Granollers fué asaltado por unos individuos que pistola en mano arrebataron a Carlos Pérez 50 pesetas.

Manifestaciones de Maciá Hablando con los periodistas el presidente de la Generalitat ha manifestado que hoy había visitado varias Cooperativas y asistido al entierro de la mujer que fué muerta en los sucesos desarrollados en la calle de Urgel.

Añadió que le había visitado el empresario del Teatro del Liceo señor Robert, el cual se lamentó de que los programas fuesen impresos en castellano y no en catalán.

Regreso del alcalde Esta mañana regresó de Madrid el alcalde señor Ayguadé. Inmediatamente se posesionó de su cargo.

Otro atentado de carácter social SEVILLA.—Esta mañana el capataz de los cargadores del muelle, Francisco Palacios, de 35 años, se encontraba con un hermano suyo y varios amigos en un bar del Prado de San Sebastián.

En un urinario que existe frente al establecimiento se apostaron varios comunistas, algunos de ellos jóvenes que vestían trinchera y boina, los cuales hicieron cuatro disparos, de los que alcanzaron tres a Palacios: uno en el muslo derecho, otro en el hombro iz-

quierdo y otro en la cadera del mismo lado. Su estado es gravísimo. El otro disparo alcanzó al hermano político del dueño del bar, que, a la vez, es dependiente del mismo, Miguel García, produciéndole una herida en el muslo derecho.

Al ruido de las detonaciones acudió una pareja del Cuerpo de Seguridad y varios agentes de vigilancia que se lanzaron en persecución de los pistoleros. Estos se internaron por el túnel que comunica el Prado de San Sebastián con el barrio de San Bernardo. Desaparecieron sin que los agentes de la autoridad pudieran darles alcance.

Acudieron más fuerzas de Seguridad y Policía, que dieron una batida por el barrio de San Bernardo, sin encontrar a los pistoleros; pero sí varias armas, que fueron intervenidas. El capataz Palacios estaba amenazado por los elementos comunistas, pues en el muelle trabajan muchos obreros afiliados a la Confederación Nacional del Trabajo y otros Sindicatos y muy pocos a aquella.

Los pistoleros fueron esta mañana a buscar a Palacios a su casa, preguntando a la dueña de

que la rodeaban, ni los auxilios de la Ciencia han podido arrebatarla a la muerte. Rodeada de sus familiares y después de recibir los Santos Sacramentos con la alegría del justo, tenía la bonísima señorita una muerte dulce, edificante y consoladora, propia de la que santamente vivió. Devotísima de la Virgen del Pilar, y bajo cuyo manto sagrado se fué para siempre, estará gozando en la Eterna presencia, premio a sus bondades y virtudes.

La conducción del cadáver tendrá lugar mañana a las doce y esperamos constituirá una profunda manifestación de duelo, dadas las amistades que tan querida y distinguida familia tiene en nuestra ciudad. A su padre don Roberto, hermanos, abuela, tíos y tío político don Antonio Rais, protonotario eclesiástico y querido amigo nuestro, les enviamos el pésame más sentido, rogando a los lectores de HERALDO ALAVES eleven al Cielo una oración por el alma de la finada.

NECROLOGICAS Esta madrugada falleció, a los 69 años de edad el que fué cabo del Cuerpo de Arbitrios don Nicomartín de Murguía y Villodas. Enviamos nuestro sentido pésame a sus hijos doña Inés, don Gerardo, don Agustín, don José, don Concepción y doña Pilar; hijos políticos, hermanos, nietos y demás familia. —A las cuatro de esta tarde ha sido conducido al Cementerio el cadáver del empleado jubilado de la Diputación don Luis Aguirre y Hernández, con lucidísimo acompañamiento. Los funerales que esta mañana se celebraron en sufragio de su alma se vieron concurridísimos. Reiteramos nuestro sentido pésame a la afligida familia del finado.

Cine de la Casa Social Católica

MAÑANA DOMINGO

A LAS TRES Y MEDIA DE LA TARDE Sesión de cine Una bonita cómica en 2 partes EL HUESPED DE LA NOCHE en 6 partes

A LAS SIETE DE LA TARDE Gran velada teatral LA PLUMA VERDE comedia en 3 actos de gran éxito

PRECIOS: PAICO GENERAL . . . 0,15 0,50 BUTACA GENERAL . . . 0,25 0,75 ID. PREFERENCIA . . . 0,35 1,00

que no sabía nada de esto; pero que les daría cuenta de otro suceso, y era que en una peluquería entraron varios individuos amenazando a la dependencia y arrojando un líquido inflamable que produjo un incendio que lograron sofocar los vecinos.

Un atracó de cincuenta pesetas Al regresar de Granollers fué asaltado por unos individuos que pistola en mano arrebataron a Carlos Pérez 50 pesetas.

Manifestaciones de Maciá Hablando con los periodistas el presidente de la Generalitat ha manifestado que hoy había visitado varias Cooperativas y asistido al entierro de la mujer que fué muerta en los sucesos desarrollados en la calle de Urgel.

Añadió que le había visitado el empresario del Teatro del Liceo señor Robert, el cual se lamentó de que los programas fuesen impresos en castellano y no en catalán.

Regreso del alcalde Esta mañana regresó de Madrid el alcalde señor Ayguadé. Inmediatamente se posesionó de su cargo.

Otro atentado de carácter social SEVILLA.—Esta mañana el capataz de los cargadores del muelle, Francisco Palacios, de 35 años, se encontraba con un hermano suyo y varios amigos en un bar del Prado de San Sebastián.

En un urinario que existe frente al establecimiento se apostaron varios comunistas, algunos de ellos jóvenes que vestían trinchera y boina, los cuales hicieron cuatro disparos, de los que alcanzaron tres a Palacios: uno en el muslo derecho, otro en el hombro iz-

quierdo y otro en la cadera del mismo lado. Su estado es gravísimo. El otro disparo alcanzó al hermano político del dueño del bar, que, a la vez, es dependiente del mismo, Miguel García, produciéndole una herida en el muslo derecho.

Al ruido de las detonaciones acudió una pareja del Cuerpo de Seguridad y varios agentes de vigilancia que se lanzaron en persecución de los pistoleros. Estos se internaron por el túnel que comunica el Prado de San Sebastián con el barrio de San Bernardo. Desaparecieron sin que los agentes de la autoridad pudieran darles alcance.

Acudieron más fuerzas de Seguridad y Policía, que dieron una batida por el barrio de San Bernardo, sin encontrar a los pistoleros; pero sí varias armas, que fueron intervenidas. El capataz Palacios estaba amenazado por los elementos comunistas, pues en el muelle trabajan muchos obreros afiliados a la Confederación Nacional del Trabajo y otros Sindicatos y muy pocos a aquella.

Los pistoleros fueron esta mañana a buscar a Palacios a su casa, preguntando a la dueña de

que la rodeaban, ni los auxilios de la Ciencia han podido arrebatarla a la muerte. Rodeada de sus familiares y después de recibir los Santos Sacramentos con la alegría del justo, tenía la bonísima señorita una muerte dulce, edificante y consoladora, propia de la que santamente vivió. Devotísima de la Virgen del Pilar, y bajo cuyo manto sagrado se fué para siempre, estará gozando en la Eterna presencia, premio a sus bondades y virtudes.

La conducción del cadáver tendrá lugar mañana a las doce y esperamos constituirá una profunda manifestación de duelo, dadas las amistades que tan querida y distinguida familia tiene en nuestra ciudad. A su padre don Roberto, hermanos, abuela, tíos y tío político don Antonio Rais, protonotario eclesiástico y querido amigo nuestro, les enviamos el pésame más sentido, rogando a los lectores de HERALDO ALAVES eleven al Cielo una oración por el alma de la finada.

NECROLOGICAS Esta madrugada falleció, a los 69 años de edad el que fué cabo del Cuerpo de Arbitrios don Nicomartín de Murguía y Villodas. Enviamos nuestro sentido pésame a sus hijos doña Inés, don Gerardo, don Agustín, don José, don Concepción y doña Pilar; hijos políticos, hermanos, nietos y demás familia. —A las cuatro de esta tarde ha sido conducido al Cementerio el cadáver del empleado jubilado de la Diputación don Luis Aguirre y Hernández, con lucidísimo acompañamiento. Los funerales que esta mañana se celebraron en sufragio de su alma se vieron concurridísimos. Reiteramos nuestro sentido pésame a la afligida familia del finado.

una tienda de quincalla donde se encontraba.

Al preguntarles la mujer para qué le querían aquellos le contestaron que le buscaban para darle un purgante.

Accidente de aviación en Melilla

MELILLA.—En el aeródromo de Tahuima se elevó el aparato R. 3, pilotado por el capitán don Julián Llamas de Rada, llevando como piloto al mecánico Antonio Barrera. Cuando el aparato volaba a gran altura sobre Mar Chica, a causa de una avería se precipitó en el mar.

El mecánico se lanzó al aire, haciendo uso del paracaídas; pero este no funcionó, cayendo al agua. Mientras tanto el aparato se precipitó al mar, desapareciendo el piloto.

Acudieron canoas y otras embarcaciones para prestar auxilio a los aviadores, pero todas las búsquedas fueron infructuosas. Han llegado buzos para seguir la penosa tarea de buscar los cadáveres.

EXTRANJERO Juicios extranjeros NUEVA YORK.—En el «New-York Herald» se publica una editorial en su número de hoy sobre la resolución de las Constituyentes españolas, declarando a don Alfonso fuera de la ley.

Dice que en su juventud el joven rey Alfonso supo conquistar inmensa popularidad con su buen humor e indudable valor personal; pero que ahora se había separado un poco de nuestro mundo, pero que sabrá aprovechar una coyuntura para acudir ante las Cortes y presentarse con un gesto dramático ante la Asamblea, para negar que jamás fué culpable de traición a los generales intereses de la patria y a interesar un fallo justo.

La situación, de ocurrir esto, sería tal que emocionaría incluso el corazón de un director cinematográfico.

HISTORIA VASCA Para documentarse debe adquirirlo todo buen vasco. De venta en librerías Precio 6 pesetas

Teatro Príncipe Con el juguete cómico «Mi padre» se despidió anoche la Compañía Bassó-Navarro para continuar su «tourné» por diferentes capitales de España, hasta la primera decena de diciembre que embarcará para Palma de Mallorca, donde hará temporada larga, trasladándose luego a Madrid.

En la capital de España actuará en uno de los principales teatros.

LA VILLA DE ARGENIEGA Descripción histórica sacada de documentos inéditos. Contiene noticias de los señores de Ayala y del Santuario de Nuestra Señora de la Encina. OBRA NUEVA EN VENTA 6 PESETAS

La crisis obrera Esta tarde, a las siete y media, se verificará una importante reunión en las Casas Consistoriales para tratar la crisis obrera y de hallar la manera más viable de resolverla, con carácter de urgencia dentro de las posibilidades del Municipio. A esta reunión han sido invitados por el señor alcalde los directores de los dos diarios locales.